



حوليات أدب عين شمس المجلد ٤٨ (عدد أكتوبر - ديسمبر ٢٠٢٠)

<http://www.aafu.journals.ekb.eg>

(دورية علمية محكمة)

كلية الآداب



جامعة عين شمس

الأسس الفلسفية لتحليل الخطاب في الدراسات ما بعد الحداثية

عارف عبد صايل*

العراق - جامعة الانبار - كلية الآداب - قسم اللغة العربية

المستخلص

فإن الدراسات النقدية الأدبية الحداثية توقفت أو كادت مع بروز نزعه جديدة في التفكير الفلسفي، وأن هذا التفكير الجديد والذي وسم مرحلة ما بعد الحداثة لم يجد تطبيقه الفعلي بعد في اتجاهات نقدية أدبية مرفقة ومتوافقة معه، ومن هنا فإن محاولتنا هذه هي محاولة في الأنفسه في تشجيع البحث النقدي المعاصر لأن يتوجه صوب الاهتمام بالفكر الفلسفى وتبييان أصوله ومبادئه لأن هذه الأصول تعد أصولا فكرية لأى فكر نقدى أدبى معاصر.

ومن هنا اهتم البحث بتبييان مصطلح الخطاب لغة واصطلاحا في الدراسات المعاصرة في المطلب الأول، ثم انتقل إلى وضع خريطة مبسطة لاتجاهات تحليل الخطاب في التفكير الحداثوي في المطلب الثاني، ومن ثم تم الانتقال إلى تبيان الأسس الفكرية التي يقوم عليها تحليل الخطاب في الدراسات ما بعد الحداثية، تلته خاتمة وأهم مصادر البحث.

الكلمات المفتاحية:

الخطاب - الحداثية - الفلسفة - النقد

المطلب الأول: الخطاب لغة واصطلاحاً.

كانت الدراسات المعرفية وما زالت تسير على هدي من منهجيات وأسس أصبحت الآن توسم بأنها زائفه ومتكلفة ومتوهّمة، وقد أنتجت أوهامها خطلاً في الرؤية على حد تعبير التوسيير، مما أنتج بدوره ذلك الخطاب المتكلف الذي لا يمكن أن يوصف سوى بأنه مغالطي - سويفطائي كان قد وضع من أجل مصالح وغايات تعزز تلك الأوهام وتكرّسها. وها نحن الآن نقف على اعتاب خطوة جديدة نأمل أن تخلصنا من أوهام المعرفة التقليدية ورؤيتها الزائفه، ومن ثم خطابها المتكلف، خطوة سوف نحاول أن نرسم خطها البياني المتعرّج وصولاً إلى قمة المنحنى، وما دام الوهم والزيف لا ينكشفان إلا من خلال لعبة التسّير التي قادها الخطاب التقليدي، فمن الحرّيّ بنا أن نكتشف لعبة هذا الخطاب من خلال موقف نقيدي جذري لا يتغيّر وضع النقط على الحروف، كما حاول ابن رشد أن يفعل في فصل المقال، ومن قبله الرواقيون حينما أعادوا كلّ شيء إلى عملته بعيداً عن علميته، وكما حاول بعدهما كاظم في نقد للعقل العملي المجرد والعقل المحسّن المجرد. لا يتغيّر كلّ ذلك، فهو موقف لا يتغيّر أن يعدل بقدر ما يتغيّر أن يخلق من جديد، ولا يتغيّر أن يقول القول الفصل بقدر ما يتغيّر أن يطرح القول الممكّن، وفي النهاية لا يتغيّر أن يعيد التوزيع بقدر ما يتغيّر أن يعيد للشّتت جمالته، وأن يعيد للاختلاف أحقيته في الوجود، إنه بكل بساطة موقف افتتاحي بدل أن يكون إغلاقياً.

وما دام الخطاب هو الموضوع المدرّوس، فمن الحرّيّ به أن يكون منهج الدراسة في الوقت ذاته، هذا المنهج الذي ارتأينا أنه المثل الأفضل لخطوة نقدية جذرية كهذه، سوف نحاول في هذا البحث دراسة الخطاب وكيف تغيرت مفهوماته في الاتجاهات النقدية الحديثة ومن ثم في الاتجاهات ما بعد الحديثة، وفق منهج استعراضي عسى أن يسهم في تقديم فائدة للدارسين والباحثين عن المعرفة حول الخطاب عموماً.

ولكي يحاول البحث الوصول إلى مسعاه تطرق إلى تمهيد يتناول مفهوم الخطاب لغة واصطلاحاً ثم انطلق إلى المطلب الأول: الخطاب في الدراسات النقدية الحديثة ومن ثم إلى المطلب الثاني: الخطاب في الدراسات النقدية ما بعد الحداثية، وختم البحث بخاتمة تبين أهم النتائج التي توصل إليها وقائمة بالمصادر المعتمدة فيه.

وليس هذا العمل إلا بادرة أجد أنها قد تكون نافعة لدارسي الخطاب والباحثين عن مفهومه واتجاهاته عسى أن يسهم في أن ينير شمعة ولو ضئيلة الضوء على الدراسات النقدية الحديثة، فإن كان فيه من خير فهو بمن الله وفضله، وإن كان فيه من نقاص فهي شهادة بأن الكمال لله تعالى وحده ومنه نطلب العون ونرتجي، وأخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيدنا محمد أشرف الخلق أجمعين.

مفهوم الخطاب لغة واصطلاحاً

ينبغي علينا من أجل إيضاح تحليل الخطاب أن نتعرّف أولاً على مصطلح الخطاب، فما هو الخطاب لغة؟ ومن المعروف أن هذا المنهج النقدي جاءنا من الغرب ولذا يتوجّب علينا أولاً أن نقف عند المصطلح في الدراسات الغربية ومن ثم نجح نحو التعرّف على مقابله العربي لنتعرّف على الموافقة بينهما ونطلق حكماً على صحة الترجمة للمصطلح.

الخطاب(Discourse) في اللغة الإنجليزية يعني اللغة أو الكلام^١ كما يمكن أن يعني علاقة اجتماعية^٢ وأن يشير إلى الدلالة المهجورة، وإلى عُرف اجتماعي^٣ واستعماله الشائع يختص بالحوار والمحادثة - المستعمل في اللاتينية المتأخرة -^٤ أو التفكير، وهو معنى قديم استعمله الشاعر(جوسر) في القرن الرابع عشر الميلادي^٥ وهو يدل على ذلك من خلال خمس سمات أساسية فيه، أولها شفوّيّته^٦ مع إمكان أن يكون كتابياً، وثانيةها سمة التبادل فيه^٧ فهو لا يقتصر على التعبير المنفرد أو الحوار الداخلي مع إمكان أن يكون ذا

سمة خطابية- انفعالية أمام حشدٍ من المستمعين (وعظي)، وثالثها سمة التسلسل^{١٨} التي تضم التنظيم والتدرج والتعاقب والعقلانية والمنطقية، ورابعها سمة التوسيع والإطناب والاستطراد^{١٩} وخامسها سمة الرسمية^{٢٠} ومع ذلك فثمة معانٍ دلالات أخرى، أصبحت مهجورة الآن من مثل دلالته على عملية القتال والأصوات الموسيقية^{٢١} والتي يبدو أنها لم يبق لها أيُّ حضور في الاستعمال المعاصر، ومع ذلك فقد ظلَّ أصله اللاتيني (Discursus) الذي يعني بهم على وجهه^{٢٢} يمارس بعض الحضور في بعض الاستعمالات وخصوصاً في المفهوم المعاصر له والذي سنبين لاحقاً أشكاله المهمة. ويبدو أنَّ ذلك ناتج من أصل المفردة المتكوِّن من السابقة التي أصبحت جزءاً من الكلمة وهي (Dis) والتي تعني بعيداً (away) أو الانفصال (part) والتي أضيفت إلى (cursus) اللاتينية والتي تعني الركض (run) أو الهرب^{٢٣} لتصبح الركض ذهاباً وإياباً^{٢٤} بما يقترب وفهم مجدي وهبة لها (بهم على وجهه) أو (يجري من هنا وهناك)، لقد كان لبعض هذه الدلالات حضور لدى اتجاهات معينة فيما غابت أخرى عنها وعلى العكس من ذلك استغلت اتجاهات أخرى دلالات مغيرةً لتلك الأولى لتشدد على جوانب معينة وتهمس دلالاتٍ عدتها غير مهمة أو لا تمارس حضوراً في الفهم الحقيقي للمصطلح وهذا ما سنلاحظه عندما نتناول تلك الاتجاهات.

وعلى العموم فإن مصطلح (Discourse) هذا قد ترجم إلى العربية على الأغلب على أنه (الخطاب)^{٢٥} وهو مصدر مشتقٌ من الفعل (خاطب، يخاطب) وهو فعل متعدد، أما الفعل (خطب، يخطب) فهو فعلٌ لازمٌ ومصدره (خطب) والخطب: الأمر والشأن والحال صَفْرَ أمَّ عَظَمَ أو سببُ الأمْرِ^{٢٦} ومنه الخطبة وهو اسم الكلام الذي يلقى على المنبر وصفته (خطابة)^{٢٧}، أما الخطبة بالكسر فهي طلب المرأة للزواج^{٢٨} ولكن هذا لا يعني أن معناها الطلب فهي أيضاً تطلق على الكلام الذي يقال عند الطلب والأمر نفسه عند قولهم: (فلان يخطب عمل كذا: يطلبه... وأخطبكم الأمر...) وأخطبني: من طلت إليه حاجة فأطلبني)^{٢٩} وهو مجاز يطلق على اسم الكلام الذي يقال عند طلب الشيء وحتى في قولنا: (أخطبك الصيد: أمكنك ودنا منك يقال: أخطبك الصيد فارمه)^{٣٠} فإنه يعني أنه أصبح قريباً حتى أصبح كأنه يجيئك كلاماً إلى طلبك إياه وعلى هذا نجد أن الخطب مجاز يطلق على الشأن أو الأمر وهو في حقيقته يعني الأمر الذي يقع فيه المخاطبة والكلام^{٣١} ولا يستطيع السكوت عليه لا بسبب عظمته أو قوته بل بسبب أهميته فقد يكون الخطب أمراً صغيراً أو يسيراً كما مرّ معنا ولكنه مع ذلك مهمٌ ينبعي الكلام عليه. ومن هنا نجد أنَّ المخاطبة والخطاب هما الأساس في وضع الخطب نفسه ورسم حدوده.

والخطاب مراجعة الكلام بمعنى التخاطب^{٣٢} أي التبادل أو الأخذ والرد فيه والمشاورة واستعمله الحاج في قوله: (أمن أهل المحاشد والمخاطب) بمعنى كثرة الخطب والحدث فيها على الخروج والاجتماع للفتن^{٣٣} بمعنى التحريري العاطفي ولذلك يرتبط بمعنى الخطبة عند العرب والتي هي الكلام المنثور المسجع أو الرسالة التي لها أول وآخر^{٣٤} ويلخص ذلك أحمد بن فارس قائلاً: (الخطاب كل كلام بينك وبين آخر)^{٣٥} ويبدو أن هذا الكلام يمكن أن يأتي على شكلين فقد استعمل بمعنى القوة والشدة كما مرّ معنا في قول الحاج وكمَا ورد في قوله تعالى: (وَاتَّيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَلَ الْخَطَابَ)^{٣٦} وفصل الخطاب (هو أن يحكم بالبيئة أو اليمين وقيل معناه أن يفصل بين الحق والباطل ويميز بين الحكم وضده وقيل فصل الخطاب: أما بعد... وقيل... الفقه في القضاء)^{٣٧} فالفصل الحكم والقطع في مسألة يدور حولها الكلام وهو أمر يعطى لمن يمتلك قدرةً عليه وهو ما يجعل منه مركز قوّة وإقناع. ومع ذلك فقد يستعمل الخطاب بمعنى التوسل والطلب كما مرّ معنا وكما ورد في قوله تعالى: (وَلَا تَخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا)^{٣٨} ومن هنا نلاحظ أنَّ

الاصطلاحين - العربي والإنجليزي - يشتركان في عدة دلالات تبيح اختيار المصطلح العربي "الخطاب" بوصفه مماثلاً للمصطلح الإنجليزي (Discourse) ومنها التبادل (المراجعة)، والسمة الصوتية والرسمية: (القرفة والمنبر والحدث) والتحديد المنطقي واعتماده على العاطفة، وحصوله بين اثنين على شكل نقاش ليس من الشكل الذاتي أو الحوار الداخلي - كما يمكن أن تلمح فيه سمة التوسيع والإطناب (من الخطبة والخطابة) ولكنهما يفترقان في الإشارة إلى اللغة بشكل عام والعرف الاجتماعي أو العلاقة الاجتماعية والتفكير والفتال والأصوات الموسيقية والركض أو الانفصال وهي دلالاتٌ - ما عدا إشارتها إلى اللغة والعرف أو العلاقة الاجتماعية والتفكير - يجبأخذها في الحسبان في وضع المصطلح وفي تناوله بوصفه منهاجاً للتحليل^{٣٦}، أقول: إنها دلالاتٌ يمكن مع ذلك استنتاجها من المصطلح العربي في (خطوب الدهر)^{٣٧} بدلاتها الشمولية وفي (أخطبك بمعنى أمكناك) حيث يصبح من الممكن مخاطبة كل شيء، أو غيرها من الاستعمالات المجازية. وهو ما لا يشكل نقصاً في دلالة المصطلح العربي (الخطاب) بوصفه مماثلاً للمصطلح الإنجليزي (Discourse)، لأن الدلالات الرئيسية موجودة في المصطلح العربي وأما الثانوية تلك التي لم نعثر عليها فيه فمن الممكن تجاوزها بوصفها غير مستعملة أو غير مهمة في وضع منهجية تحليل الخطاب.

المطلب الثاني: الخطاب في الدراسات الحداثية

ما دام موضوع دراستنا، ومنهجيتنا: الخطاب فمن الحري بنا أن نقوم باستعراض هذا المفهوم في الاتجاهات النقدية المنضوية تحت لافتة نظرية المعرفة من أجل التمكّن أيضاً من استبعاد مفاهيمها الخاطئة حوله، ورسم أبعاد ما يصحّ منها عنه، وهي أبعاده المتتجاوزة للنظرية التقليدية.

لقد استعمل الخطاب أول الأمر - بوصفه منظوراً تحليلياً - لدى الألسنيين^{٣٨} بشكله الفردي أمام نسق أوسع استناداً إلى صياغة دي سوسيير الشهيرة لثانية الكلام - اللغة وإطارها الشامل: اللسان، فهو يقول بأن (اللسان له جانب فردي وجانب اجتماعي ولا يمكن أن نتصور أحدهما بغير الآخر)^{٣٩} أي أننا نميز بين الجانب التنفيذي الكلام (Parole) وهو

فعل فردي عقلي مقصود وبين الجانب الجماعي اللغة (language) بوصفها نتاجاً اجتماعياً لملكة اللسان^{٤٠} وعلى هذا الأساس نجد لدى الألسنيين تحديداً عاماً للخطاب على أنه (الصياغة الشكلية للكلام)^{٤١} وبما أن هذه الصياغة الشكلية كلام فردي فـ (من الممكن أن نسمي كل مقاربة تتخذ لها موضوعاً للوصف وحدة لغوية أكبر من الجملة تحليلاً للخطاب)^{٤٢} أو على وفق تعريف هاريس بأنه - أي الخطاب - كلام متصل أو ملفوظ طويل أو متتالية من الجمل وشرطه الأساس هو أنه متتالية منسجمة من المفظوظات^{٤٣} وهذا الانسجام يتعلق بمستوى أعلى من الجملة ولذا فالخطاب هو استعمالنا الآني للسان^{٤٤} ومن الممكن أن ننظر إلى نظام الخطاب على أنه (شكل... للخطاب يتتوفر على خصائصه اللسانية المتميزة، نظمية، معجمية، دلالية)^{٤٥} وشكل الخطاب يعني مجموع علاقاته المختلفة مما ينتج بنية معينة، كما يؤكد د. عز الدين إسماعيل: (إن للخطاب بنية لا تتفاوت من اللغة ولكنها ليست اللغة وهي... بنية كلية عامية... تتمثل في المقدمة، المشكلة، الحل، الخاتمة، بالإضافة إلى بنيات جdaleية متعددة الأنواع، ومهمة النظرية العامة للخطاب هي تصنيف هذه الأقسام والقواعد ووظائفها النصية الخاصة)^{٤٦}.

وعلى الرغم من أن البنية غائبة عن اللغة إلا أن البنية لا تتحدد درامياً فشرطها أنها مجموعة علاقات لا زمانية بين العناصر على مستويات مختلفة ويبدو أن سوسيير قد تحدث عن هذه المسألة من الخطاب عندما تناول علم الإشارات (semiology) إذ

يقول: (اللغة) langue نظام اجتماعي... نظام من الإشارات (system of signs) التي تعبّر عن الأفكار... ويمكننا أن نتصوّر علمًا موضوعه دراسة حياة الإشارات في المجتمع مثل هذا العلم يكون جزءاً من علم النفس الاجتماعي وهو بدوره جزء من علم النفس العام وأساطيف عليه علم الإشارات (semiology)."٤" فليست اللغة ذات الطابع الاجتماعي، مجرد مخزون من الكلمات بل إنها أيضاً مبادئ للإنتاج والتفسير تم الاصطلاح عليها بجانبي الدال والمدلول فالأول منها ينبع على أساس ثانيهما ولذلك جعله سوسير جزءاً من علم النفس الاجتماعي على هدي من الحس الباطن لدى كافٍ وهو يحتوي على جزأين رئيسيين وهما مقومات الإشارة وقواعد ارتباطاتها، ولذلك فالإشارات تتضح بالتحليل للمقومات والقواعد بوصفها أساس إنتاج الخطاب وتفسيره، وهي أساس توزع في الكلام الفردي ونستنتجها في اللغة بعد جمع الممارسات الكلامية الفردية.

إن الاهتمام بالبعد الاجتماعي للغة حول مفهوم الخطاب من الإنتاج الفردي في مقابل النسق الاجتماعي (اللغة) نحو إنتاج نسقي اجتماعي فيبدأ اتجاهات البنوية التكوينية والنصية بالظهور مستهدية بهذا التفكير الاجتماعي الجماعي، ولذلك يعرف بنفسينت للخطاب بأنه (كل قول يفترض متكلماً ومستمعاً ويكون لدى المتكلم مقصد التأثير في الآخر على نحو ما)^{٤١} مما سمح بدخول المقاصد وأشكال الإنتاج والتفسير فضلاً عن السياق والموضع وغيرها من المسائل التي تحدد الاتصال، وهذا ما سمح للياكوبسون بأن يطور مفهومه حول الاتصال المتكون من مرسل ومرسل إليه وسياق وشفرة ومرجعية، ولكن أفضل من طور هذا التخاطب النسقي هو باختين الذي يقول: (يشكل الوعي ويتوحد في الأدلة التي تبدعها مجموعة منظمة في غضون علاقاتها المجتمعية إن الوعي الفردي يتعدى من الأدلة... ويعكس منطقها وقوانينها ومنطق الوعي هو منطق التواصل الأيديولوجي والتفاعل الدلائي لدى زمرة مجتمعية)^{٤٢} لم يعد الفرد يخلق الخطاب أكثر مما يخلق النظام المجتمعي الخاص فهو إذن ينتجه الفرد الذي ينتجه النسق الاجتماعي، وسيكون الخطاب على هذا الأساس مظهراً للتحرر والانسياق يقول باختين: (إن جميع مظاهر الإبداع الأيديولوجي وكل الأدلة غير اللغوية تسبح في الخطاب... إن كل دليل منتبث من ثقافة ما بمجرد ما أن يفهم وبسبغ عليه معنى لا يبقى منعزلاً بل يندمج وبصير جزءاً من وحدة الوعي المكون لفظياً، للوعي قدرة على اقتحامه ومعالجته بشكل لفظي... إن كل إيكار أو تحريف أدبيولوجي للكائن خلال شكله كيما كانت طبيعة مادته الدالة يصاحبه انكسار أدبيولوجي لفظي... فالكلمة حاضرة في كل أفعال الفهم وكل أفعال التأويل)^{٤٣} هذه الفكرة التي ينهض عليها أساساً خطاب النقد الحديث واتجاهاته المختلفة، فكل اتجاه نقدي إنما هو ثمرة اتجاه أيدلوجي ينظر إلى اللغة بطريقة معينة ، لذلك إن نظرية اتجاه نقدي إلى اللغة تُنتج نسقاً خاصاً أو تعاملأ مختصاً مع اللغة ، وبالتالي فإن تعدد المناهج النقدية يرتبط بتنوع الأيديولوجيات الموجودة في اللغة، فالفهم أو التفسير العقلي الفردي قائم على الإنتاج الجماعي الذهني وفي الوقت نفسه فالإنتاج الفردي الذهني قائم على الفهم أو التفسير العقلي الجماعي والنتيجة إن الفهم الفردي قائم على الفهم الجماعي والإنتاج الفردي قائم على الإنتاج الجماعي ولذلك يرفض باختين نفسية الهيئة المجتمعية ويركز على السطح (الكل يوجد على السطح والكل يمكن في المادة وفي المادة اللغوية أساساً إن علاقات الإنتاج والبنية المجتمعية السياسية...) يحددان كل الاتصالات اللغوية الممكنة)^{٤٤} وبما أن هذه العلاقات والبنية تحدد شكل الإنتاج فإن فهمها يعتمد على رؤية السطح الشكلي للخطاب، فالخطاب وسيلة إذن لثبت العلاقات الاجتماعية أو تطويرها وهو يعكسها ويوضحها أيضاً، وقد اعتمدت جوليا كرستينا على هذا المفهوم كثيراً لتصوّر نظرية النص والتناسق.

ولا يبتعد التوسيير عن هذا الفهم للخطاب إذ أنه (نظر إلى الأيديولوجية كجسم من أفكار أو فكر، متصوراً إياها... كعملية مخاطبة اجتماعية، عملية مقاطعات أو استجابات منحرفة في أرحام اجتماعية مادية)"^{٤٥} إلا أنه كان يرکز على بنية الأيديولوجيا وهي تعمل لفرض منظورها ومن ثم وهي تشكل الخطاب التواصلي على أساس من هذا المنظور ولكي يكشف هذه الأيديولوجيا (أقرّ ذلك المعنى الذي يكشف عما تحت السطح البريء للكلام من نمط مختلف تماماً من الخطاب هو خطاب اللاوعي الذي لا يتسم بالبراءة... الأبنية اللاوعية الخفية عن طريق تفسير التحوّلات... والتاقضات... والأغلاط)"^{٤٦} فهذا اللاوعي يفضح الأيديولوجيا الكامنة خلف الخطابات، وهو يعد أحد أسس التفكير في البنية التكوينية، وذلك لأننا في هذا الاتجاه نحل البنية الاجتماعية والبنية الفقهية ونقارن بينهما لمستنتاج انعكاس إحداهما في الأخرى، ولكن هذا يحيلنا مباشرة إلى جهود لاكان في اللاوعي اللغوي .

كان فرويد مؤسس مدرسة التحليل النفسي يبحث عن بني ثابتة للاشعور بوصفها أنساقاً تتحكم في الفرد، ولذلك استند إلى مبادئ تشبه المبادئ العقلية الكانتية، ولكنها بني لا واعية لا يمكن الوصول إليها، وكان جهد لاكان من بعده أنه أراد (الكشف عن أهمية دراسة اللاشعور الفرويدي باعتباره لغة تملك بنية خاصة)"^{٤٧} أي من جانب كونه لغة تتجلى في الخطاب"^{٤٨} وظل لاكان يعُد اللغة أدلة تكشف هذا اللاوعي وتفضحه في تعثراتها. يصبح التحليل النفسي على هذا الأساس ملاحقة للخطاب الواعي من أجل كشف الخطاب اللاوعي وهذا الأخير هو (اللاشعور يتكلم في كل مكان... كأنما هو مقال بغیر قائل أو كلام بلا ذات، أعني قوله لا تنطق فيه الذات بقدر ما ينطق فيه باسمها)"^{٤٩} وهذا الذي ينطلق فيه باسمها هو الآخر ذلك الهو الذي يتكلم في باطن الذات ليس هو الأنّا أو الأنّت، ومن شأن هذا الخطاب أن يعمل عمله بمنأى أو خارجاً عن الذات الوعائية، وهذا ما عبر عنه لاكان بشكل أوضح حين قال: (إنني أفكر حيث لا أوجد وأوجد حيث لا أفكّر)"^{٥٠} أصبح لدينا خطان من الخطاب الأول الخطاب الواعي الذي يجب أن نبحث فيه عن ثغراته من أجل تجميعها والخط الثاني يتمثل في إعادة تشكيل الخطاب اللاوعي، أو الخطاب الآخر الغائب خلف القائل والمتواري خلف الخطاب الواعي. وهو ما يمكن أن نعثر عليه في كل مكان يرسّخه النسق المسيطر، وهكذا حصل لدى لاكان قلب للكوجيتو الديكارتي (أنا أفكر إذن أنا موجود) فالتفكير والوجود منفصلان وعلى العكس فإن التفكير واللاتفكير أو الال وجود هما المرتبطان، ذلك أن النسق هو (لا وجود) وهو غائب عن التفكير والوجود.

إن نقلة لاكان الكبيرة هي أنه أوضح أن الأنّا لا يمكن أن يعبر عن أنّاه هذه بشكل حقيقي وأن الهو/الغائب هو الذي يعبرها ويخترقها ويعبّر من خلالها، ثم أوضح أنه ركز على الغياب بوصفه المعيّر عن الوجود الوجود الحقيقي واستلاب الإنسان من قبل نسق أعلى منه وهي مسائل كانت متضمنة في مشروع كانت إلا أن ميزة لاكان أنه جعل اللغة موازية لهذا الهو الغائب وأشار بدون أن يركز على ذلك كثيراً إلى إمكان أن تكون اللغة هي اللاوعي لأن هذه الفكرة مرفوضة أساساً في نظرية المعرفة فهو (يطلق على هذه اللغة اسم لغة الهو)"^{٥١} أو أن (اللاشعور هو حديث الآخر)"^{٥٢} ، وبهذا فإن لاكان يطيح بفكرة فرويد عن اللاوعي العقلي ويجعل اللاشعور لغة يشكلها الآخر المجتمعي الذي يقع خلف الخطاب الواعي، ولكن الصلة تبقى (وثيقة عند لاكان بين آخر اللاشعور وأخر الرغبة)"^{٥٣} مما يساعد على خلق التسديد وإثبات الأنّا التي يعمل الخطاب على العكس من ذلك على إضعافها وتشويهها، فهي تظهر هذا الآخر كما أريده أنا لا كما هو على حقيقته وهكذا يتشكل الإنسان بوصفه مسكوناً (من قبيل معنى يختلف كل وجود دون أن يكون في وسعه فهمه أو أدرك كنهه)"^{٥٤} فما دامت البنية تابعة لنسق أعلى فهي إذن لا يمكن إدراكيها، وإنما يمكن تعقب بعض قواعدها عبر الخطاب اللاوعي ومن ثم بعض مبادئها

الأساسية، وهذا ما دفع بحوث تحليل الخطاب لكي تتطور تطوراً ملحوظاً وخصوصاً على يد أصحاب النظريات التأويلية والتفكيكية.

في ضوء ذلك يمكن أن نجمل بأن مفهوم الخطاب كان يستعمل أولاً بمعنى الإنتاج الفردي الحقيقي في مقابل نسق أعلى، ومن ثم تحول إلى السؤال: من الذي ينتج الخطاب؟ فننسى إلى آخر متوار خلف الخطاب الوعي هو الخطاب اللاوعي، ومن ثم أصبح الخطاب أخيراً تواصلاً وترتباً في نسق يسيطر عليه نسق عقلي آخر أعلى منه. ومن هنا يمكن التأكيد على أن نظرية المعرفة التقليدية المنتمية إلى كانت ركزت في جميع مراحلها على النسق الأعلى المسيطر وما يتتحول فيها هو النسق الثانوي نسق الإنتاج بوصفها ميزة جوهرية لنظرية المعرفة.

المطلب الثالث: الأسس الفلسفية لتحليل الخطاب في الدراسات ما بعد الحداثية.

لقد أسهمت هذه الأفكار في اكمال النظرية الحداثية باتجاهاتها الكبرى الثلاث، وهكذا يبدو لنا التوافق الكبير بين نظرية المعرفة والحداثة، في مقابل الإبستيمولوجيا وتوافقها مع ما بعد الحداثة (post – modernism) ويبدو أن الحداثة قد خلقت الإنسان الذي نتج من تقاطع العقلي والنسق والتاريخ ولكن (الإنسان الذي تكون في وقت كانت فيه اللغة موقوفة على التبعثر هذا الإنسان نفسه الآن يتبعثر عندما تجتمع اللغة)^{٥٥} فمفهوم الإنسان الذي كان مسيطرًا على المعرفة الحداثية قد انتهى عصره، وببدأ مفهوم الخطاب بالبروز بوصفه سيطرة جديدة على ساحة التفكير المعاصر، فكثير هو الحديث اليوم عن (واقع إننا قبل أصغر كلمة من كلماتها نحن تحت سيطرة اللغة وفي حوزتها)^{٥٦} والحقيقة إنها نتيجة تمحيضت عن تحليل الخطاب في إطار نظرية المعرفة/الحداثة مadam التوصيل يفترض اللغة أداة شفافة تنقل المعاني وأداة للتفكير ثم يفترض سيطرة المتكلم على ما يقوله وما يريد قوله، في حين أن اللغة لدى وورف مثلاً (لها قانونها الخاص الذي نعرف من خلاله ليس ما يمكن قوله بل وما يمكن إدراكه أيضًا)^{٥٧} فهي التي توجه وعيينا نحو المرئي وهي التي تحدد العلاقات الممكنة بما لها من قدرة على احتلال التفكير على شكل أنساق تشبه الخرائط يتحدد بواسطتها شكل التواصل والإنتاج والتفسير، وكان لجهود لاكان أن تقدم تصورات كبيرة نحو تجاوز الحداثة فهو يقول: (أن الدال يعمل بصورة مستقلة عن دلالته وفي غفلة من الذات... نبني ذاتاً في اللغة كما نرغب أن تكون أو كما نريد ظهورها... دواناً تحرف تفكيرنا)^{٥٨} وبعدما تحطمـت فكرة الذاتية مع مشروع الحداثة أصبحت اللغة أي الخطاب هو الذي يتكلم وعلى هذا الأساس يؤكـد أبوستيل (على أسبقية الخطاب على اللغة فاللغة ليست سوى النظام المحصل عليه بواسطة التجريد انطلاقاً من مجموع أفعال الخطاب)^{٥٩} الجزئية مما ينتج في النهاية خطاباً عاماً واحداً، وسوف نعمـد هنا إلى تناول أشهر فلاسفة تحليل الخطاب تباعاً مبينين جهودهم وآراءهم حوله وهم:

۱ - لودفیج فتحنشتین.

جاءت النقلة الكبرى في اللغة من لودفيج فوجنستين الذي قال في رسالته المنشقية الفلسفية (إن حدود لغتي تعني حدود عالمي والمنطق يملاً العالم، فحدود العالم هي أيضاً حدوده... إن ما لا نستطيع التفكير فيه هو ما لا يمكن أن نفكر فيه ولذا فإننا لا يمكننا أن نقول ما لا يمكن التفكير فيه... حدود اللغة- اللغة التي أفحصها- تعني حدود عالمي بأن العالم والحياة شيء واحد فأنا هو عالمي، العالم الصغير^{٦٠}) "ماهيا هكذا بين اللغة والتفكير، وهذا ما قاده إلى القول بأننا لا يمكننا أن نقول ما لا يمكن قوله لذلك لا نستطيع أن نفكـر فيما لا يمكن قوله وأن المنطق مقابل للغـة فـ: (اللغـة تـستر الفـكر... الفلـسفة... نـقد اللـغـة)^{٦١} فـغير مـهمـةـ الـفـلـسـفـةـ لـكونـ نـقاـدـاـ لـلـغـةـ لـأـنـاـ بـالـلـغـةـ نـشـئـ تـصـورـاتـناـ، فـمـخـزـونـنـاـ مـنـ اللـغـةـ إـنـماـ يـمـلـمـعـرـفـتـاـ وـنـحـنـ نـعـرـفـ الـعـالـمـ الـمـحـيـطـ بـنـاـ فـكـلـ لـغـةـ تـصـنـعـ الـفـاظـ لـلـأـشـيـاءـ وـعـلـىـ وـفـقـ

تصوراتها ومن هنا نفكـر باللغـة ومن خـلالـها، ومن غـيرـ المـمـكـنـ أنـ نـفـكـرـ بـدونـهاـ، ولـهـذاـ استـنـتـجـ فـتـجـنـشـتـينـ وـجـودـ فـصـلـ بـيـنـ الـلـغـةـ وـالـتـفـكـيرـ، وـفـيـ الـكـتـابـ الـأـزـرـقـ (١٩٣٤)ـ يـرـفـضـ فـتـجـنـشـتـينـ (الـنـسـقـيـةـ وـالـاـكـتمـالـ)... وـجـودـ مـنـطـقـ خـلـفـ الـأـشـيـاءـ... الـبـحـثـ فـيـ الـذـاتـ، فـيـ الـخـفـيـ،ـ فـيـ الـأـسـاسـ،ـ فـيـ مـنـطـقـ الـأـشـيـاءـ...ـ فـيـ الـذـاتـ الـتـيـ تـفـكـرـ بـصـورـةـ سـابـقـةـ عـلـىـ الـلـغـةـ وـالـكـلـامـ...ـ الـاعـقـادـ بـأـنـ التـفـكـيرـ رـوـحـ الـلـغـةـ...ـ الـلـغـةـ أـدـاـةـ لـلـإـفـصـاحـ الـحـرـ الـوـاعـيـ عـنـ التـفـكـيرـ...ـ التـفـكـيرـ...ـ جـوـهـرـ تـأـتـيـ الـلـغـةـ لـتـظـهـرـ...ـ الـكـلـامـ وـسـيـلـةـ وـأـدـاـةـ كـمـ أـنـ مـظـهـرـ خـارـجـيـ لـلـعـلـيـاتـ الـعـرـفـيـةـ الـفـكـرـيـةـ...ـ الـفـكـرـ قـوـامـ الـلـغـةـ)"^{٦٢}ـ وـهـوـ يـرـيدـ بـذـلـكـ هـجـرـ الـبـحـثـ عـنـ الـأـسـسـ وـالـقـبـليـاتـ وـيـرـفـضـ الـأـسـاقـقـ الـمـفـارـقـةـ لـلـوـاقـعـ وـهـيـ كـلـهـاـ لـنـ تـذـهـبـ مـاـ لـمـ تـنـحـطـمـ الـمـقـوـلـةـ الـمـرـكـزـيـةـ:ـ الـلـغـةـ أـدـاـةـ اـيـصالـ الـأـكـارـ،ـ وـهـيـ بـدـورـهـاـ مـسـتـنـدـةـ إـلـىـ مـرـكـزـيـةـ الـذـاتـ وـتـوـحـدـهـاـ وـالـنـظـرـ إـلـىـ الـعـالـمـ بـوـصـفـهـ نـسـقاـ وـالـبـحـثـ عـنـ الـقـبـليـ الـتـارـيـخـيـ وـالـقـبـليـ الـوـاقـعـيـ وـالـقـبـليـ الـذـاتـيـ،ـ فـفـيـ هـذـهـ الـمـرـحـلـةـ مـنـ التـفـكـيرـ فـتـجـنـشـتـينـ يـجـبـ أـنـ نـتـصـورـ أـنـ الـفـكـرـ لـاـ يـسـبـقـ الـلـغـةـ بـلـ هـوـ الـلـغـةـ نـفـسـهـاـ وـمـنـ هـذـاـ فـأـنـ عـلـيـنـاـ انـ نـهـجـ الـفـكـرـ فـيـ الـأـكـتمـالـ الـفـكـرـيـ وـالـتـفـكـيرـ فـيـ وـجـودـ مـنـطـقـ غـائـبـ خـلـفـ الـأـشـيـاءـ،ـ وـأـنـ لـاـ نـبـحـثـ عـنـ عـمـقـ الـأـشـيـاءـ لـانـهـاـ لـيـسـ لـهـاـ عـمـقـ،ـ وـالـلـغـةـ عـنـهـ لـيـسـتـ رـوـحـ الـلـغـةـ وـلـيـسـ أـدـاـةـ لـلـتـبـيـرـ فـقـطـ بـلـ هـيـ الـتـيـ نـفـكـرـ بـهـاـ وـمـنـ هـذـاـ غـابـ الـتـمـيـزـ بـيـنـ الـلـغـةـ وـالـفـكـرـ عـمـومـاـ،ـ وـلـذـلـكـ يـرـىـ بـأـنـ (ـنـقـدـ الـفـلـسـفـةـ لـاـ بـدـ وـأـنـ يـتـمـ مـنـ خـلـالـ نـقـدـ أـكـبـرـ وـهـمـ تـقـومـ عـلـيـهـ هـوـ وـهـمـ الـعـقـلـ وـالـذـاتـ وـهـمـ اـفـتـرـاضـ عـمـلـيـاتـ ذـهـنـيـةـ خـلـفـ الـلـغـةـ...ـ لـاـ حـقـائـقـ أـخـرىـ وـرـاءـ الـلـغـةـ لـاـ عـالـمـ بـعـدـ الـلـغـةـ،ـ الـلـغـةـ هـيـ لـوـحـدـهـاـ،ـ مـاـ بـعـدـهـاـ الـخـاصـ بـهـاـ وـكـلـ مـاـ يـمـكـنـ قـوـلـهـ يـمـكـنـ قـوـلـهـ بـوـاسـطـتـهـاـ...ـ الـأـنـاـ لـيـسـ هـوـ الـفـكـرـ بـلـ هـوـ الـذـاتـ-ـ الـجـسـمـ...ـ إـنـهـاـ لـيـسـ فـيـ حـاجـةـ إـلـىـ خـارـجـ لـأـنـهـاـ كـلـهـاـ دـاخـلـ)"^{٦٣}ـ فـمـاـ بـعـدـ الـلـغـةـ هـوـ الـمـعـلـقـ بـطـبـيـعـةـ الـلـغـةـ ذـاتـهـاـ وـالـلـغـةـ نـفـسـهـاـ الـفـكـرـ أـوـ الـأـنـاـ

وـأـمـاـ تـعـدـدـ أـنـمـاطـ الـخـطـابـ الـلـغـويـ فـمـاـ هـوـ إـلـاـ تـعـدـدـ أ~لـعـابـ لـغـوـيـ يـجـبـ أـنـ يـتـمـ الـاـتفـاقـ عـلـىـ قـوـانـينـهـاـ مـنـ أـجـلـ سـيـرـ الـلـعـبـ (ـالـلـعـبـ هـوـ دـائـمـاـ لـعـبـ...ـ الـأـوـلـيـاتـ -ـ قـوـاعـدـ الـلـعـبـ)"^{٦٤}ـ وـهـذـهـ الـفـكـرـةـ مـتـأـتـيـةـ مـنـ زـعـزـعـةـ أـسـسـ الـاتـصـالـ أوـ الـإـرـسـالـ فـلـيـسـ الـلـغـةـ الـتـيـ نـتـنـجـ بـهـاـ الـعـالـمـ سـوـىـ لـعـبـ لـهـاـ قـوـاعـدـهـاـ لـاـ نـسـأـلـ عـنـ مـدـىـ صـحـتـهـاـ أوـ خـطـئـهـاـ بـلـ نـسـأـلـ عـنـ طـرـيقـةـ تـشـكـلـهـاـ مـاـ دـامـ الـغـرـضـ مـنـهـاـ هـوـ الـلـعـبـ فـقـطـ،ـ وـهـكـذـاـ نـلـاحـظـ أـنـ نـقـدـ فـكـرـةـ الـقـبـليـ /ـ الـنـسـقـ /ـ الـتـارـيـخـ تـحـطمـ مـرـكـزـاتـ نـظـرـيـةـ الـمـعـرـفـةـ /ـ الـحـادـثـةـ.

إـنـ مـفـهـومـ الـلـغـةـ عـنـ فـتـجـنـشـتـينـ إـذـنـ يـسـتـنـدـ إـلـىـ مـقـوـمـاتـ مـعـيـنـةـ يـنـقـدـ مـنـ خـلـالـهـاـ الـمـفـاهـيمـ الـقـلـيـدـيـةـ وـمـنـهـاـ)ـ الـمـفـهـومـ النـسـخـيـ لـلـغـةـ الـذـيـ لـاـ يـقـرـ إـلـاـ بـعـنـصـرـيـنـ هـمـاـ الـفـكـرـ -ـ الـلـغـةـ،ـ وـالـوـاقـعـ -ـ الـعـلـاقـةـ بـيـنـ الـلـغـةـ وـالـوـاقـعـ كـلـامـيـةـ لـغـوـيـةـ وـلـيـسـ سـيـكـوـلـوـجـيـةـ...ـ مـادـاـمـ الـفـكـرـ كـلـامـاـ دـاخـلـيـاـ...ـ فـالـمـعـانـيـ لـيـسـ خـبـرـاتـ ذـاتـيـةـ دـاخـلـيـةـ،ـ بـلـ هـيـ تـجـلـيـاتـ وـمـظـاهـرـ تـقـفـزـ إـلـىـ ذـهـنـنـاـ بـمـجـرـدـ مـاـ نـسـعـ الـلـفـظـ،ـ وـالـارـتـيـاطـ بـيـنـ الـأـلـفـاظـ هـوـ الـذـيـ يـخـلـقـ الـمـعـنـىـ...ـ قـوـاعـدـ الـلـغـةـ هـيـ الـتـيـ تـحدـدـ الـدـلـالـةـ وـالـمـعـنـىـ...ـ الـلـغـةـ فـيـ أـصـلـهـاـ قـوـاعـدـ اـخـتـيـارـيـةـ أـسـسـهـاـ الـمـواـضـعـةـ...ـ يـجـبـ الـقـوـلـ بـالـاـسـتـخـدـامـ...ـ الرـمـزـ لـاـ يـحـصـلـ عـلـىـ مـعـنـاهـ إـلـاـ بـالـرـجـوـعـ إـلـىـ نـظـامـ رـمـوزـ وـلـغـةـ يـنـتـمـيـ إـلـيـهـاـ...ـ الـتـفـكـيرـ...ـ نـشـاطـ يـسـتـعـمـلـ الـرـمـوزـ لـاـ يـمـثـلـ الـلـيـاتـ وـسـيـطـةـ بـيـنـ الـلـغـةـ وـالـوـاقـعـ...ـ الـضـرـورـةـ...ـ أـسـاسـهـاـ لـغـوـيـ...ـ مـنـ غـيرـ الـمـعـقـولـ تـبـرـيرـ عـلـمـ قـوـاعـدـ الـلـغـةـ الـقـائـمـ بـمـيـتـاـ...ـ عـلـمـ قـوـاعـدـ الـلـغـةـ يـؤـسـسـهـ...ـ الـضـرـورـةـ...ـ مـنـبعـهـاـ أـوـضـاعـ لـسـانـيـةـ...ـ الـلـغـةـ...ـ نـوـعـ مـنـ الـمـارـسـةـ نـوـعـ مـنـ شـكـلـ الـحـيـاةـ)"^{٦٥}ـ صـحـيـحـ أـنـ فـتـجـنـشـتـينـ لـمـ يـعـطـنـاـ مـنـهـاـ مـتـكـامـلاـ لـلـنـقـدـ الـذـيـ يـبـتـغـهـ إـلـاـ أـنـ تـأـملـتـهـ هـذـهـ حـولـ الـفـكـرـ وـالـلـغـةـ،ـ يـمـكـنـ لـهـاـ أـنـ تـؤـسـسـ تـضـادـاـ مـعـ مـشـرـوـعـ الـحـادـثـ/ـنـظـرـيـةـ الـمـعـرـفـةـ.ـ وـتـحـثـ عـلـىـ الـبـحـثـ عـنـ هـذـهـ الـعـمـلـيـةـ الـمـعـقـدةـ (ـالـكـلـامـ)ـ عـلـىـ أـسـاسـ مـنـ سـطـحـيـتـهـاـ وـخـارـجـيـتـهـاـ دـونـ خـوـضـ وـبـحـثـ عـنـ قـبـليـاتـ أوـ أـنـسـاقـ مـتـوارـيـةـ مـنـ التـفـكـيرـ أوـ الـوـاقـعـ وـلـاـ الـبـحـثـ عـنـ تـارـيـخـ تـشـكـلـ موـهـمـ لـلـذـاتـ فـيـ أـصـولـهـاـ وـالـحـقـيـقـةـ إـنـاـ مـاـ أـنـ نـتـجاـزوـ مـسـلـمـاتـ نـظـرـيـةـ الـمـعـرـفـةـ الـخـاطـئـةـ حـتـىـ يـنـفـحـ لـنـاـ أـفـقـ جـدـيدـ لـعـلـومـ جـدـيدـ تـبـدـأـ بـالـإـرـتـسـامـ شـيـئـاـ فـشـيـئـاـ عـلـىـ أـرـضـيـةـ يـعـملـ الـجـمـيعـ

على تخطيط وضعيتها. وفتحشتين هنا يجعل التفكير تراكباً وتعالقاً مستمراً بين (فكرة - لغة) أو عبارات عن طريق الاستذكار لاقصد ولانية ولاعقل أو الذات ولا الواقع وكل لغة هي تذكر ليس إلا.

أصبح مفهوم الخطاب إذن مع فتحشتين يعني إطاراً عاماً ولعبة خاصة في حقب معينة والقطيعة التي تصاب بها الخطابات هي تحولات جذرية لا تطورات فإن (الموقف الذي يتظاهر بالاعتقاد بأن كل إعادة سبك هي قطيعة جديدة... إن هذا الموقف الخاطئ يؤدي إلى إلغاء أهمية مفاهيم القطيعة والانفصال وهو يعني من الناحية العلمية إخلاء المجال للموقف الاستمراري)^{٦٦} وهي تعني بالأحرى تحولاً وانفصalam عن أفق خطابي نحو أفق مغاير تماماً. وهذا ما يحيلنا مباشرةً إلى مفهوم ما بعد - التاريخ الذي طرحة أرنولد جيلهن فهو يتحدث عن (تبور للثقافة الحديثة بمقدار ما تطورت الإمكانيات التي تحملها بشكل وافٍ كما تم اكتشاف الإمكانيات المتعارضة ودمجها على نحو يصير فيه من غير المحتمل بروز تبدلات توثر في المقدمات... بانغلاق تاريخ الأفكار... ولجنا مرحلة ما بعد التاريخ)^{٦٧} وهو يتحدث عن تحليل للخطاب يأخذ نتائج الحقب المعرفية بالاعتبار بوصفها قد تجدرت في الذات الإنسانية بشكل لا يمكن تجاوزها. أما المقدمات فلا يمكن سوى عرضها بوصفها معقولة حقبة ولت؛ ذلك لأنَّ همَ تحليل الخطاب البحث في كيفه أساساً، من أجل إنتاج أو كشف ما كانته اللغة - الوعي في كل حقبة تاريخية وكيف وصلت نتائجها إلى عصرنا وإلى خطابنا الحالي.

إن هذا يستدعي كما يرى جيلهن تجاوز تاريخ الأفكار التقليدي الذي يلح على الاتصال والغائية نحو تاريخ أكثر جذرية ويرفده هوانيهيد بقوله: (إن تاريخنا الفكري مشتق من أفكار تاريخنا أي أنه يعتمد على وجهة نظرنا الذهنية)^{٦٨} صحيح أنَّ هوانيهيد منخرط في إطار الحداثة إلا أنَّ اهتمامه بأساق الفكر التاريخية وبصورة العامة على الخصوص يمكن أن ترسم أفق ممارسة تاريخية للخطاب تتجاوز التاريخ التقليدي لبناء الذات وصورتها الأصلية. والأمر نفسه مع باشلار الذي يميز استناداً إلى كونت بين مراحل تاريخية ثلاث للفكر الأوروبي الحديث وهي المراحل اللاهوتية (ما قبل العلمية) والفلسفية (الحالة العلمية) والعلمية (عصر العقل العلمي)^{٦٩} صحيح أنه تقسيم يتفق ورؤيه نظرية المعرفة التي كانت كما ذكرنا سابقاً تبحث في صراع العلم والأيديولوجيا إلا أنه يمكن أن يضيف لنا تقسيماً ثالثياً لأنماط القواعد التمثيلية والمبادئ التفسيرية التي تعاملت بها الخطابات في تاريخها الطويل.

٢- لوبروتون

يشخص لوبروتون بوصفه أحد محللي الخطاب في ما بعد الحداثة ازدواجيات الحداثة في كونها خلقت مفهوماً خاصاً للجسد والإنسان إذ (تختص التطورات الاجتماعية للجسد وضعاً محدداً في داخل الرمزية العامة للمجتمع فهي تسمى الأجزاء المختلفة التي تؤافه الوظائف التي تقوم بها... وتتفذ إلى الداخل غير المرئي للجسد... إن هذه المعرفة المطبقة على الجسد هي على الفور معرفة تقافية... تخضع لحالة اجتماعية ولرؤية للعالم ولتعريف محدد للشخص في داخل هذه الرؤية)^{٧٠} وهو لذلك يعتمد على علم التشريح المعاصر ليجد أنه ينطلق من تصور للجسد يجعله ملكية لأنَّ أخرى غيره هي مفارقة وفي الوقت نفسه محاباة. وهو يرى أنَّ تاريخ هذه الرمزية يمتد (من انبثاق الفردية ونموها... ابتداءً من عصر النهضة... البنية الفردية التي تجعل من الجسد سور الشخص ومكان حده وحياته والموضوع المميز لصياغة التحكم وإرادته)^{٧١} وهذا يعني أنَّ الخطاب يتشكل عبر تاريخ ممتد ولكن المسألة الشائكة هي أننا نلاحظ أنَّ شكل الخطاب يمكن أن يعود الظهور إلا أنَّ وجهة نظره سوف تتوجه في كل مرة نحو موضوعات ليس بينها وبين الخطاب أية علاقة.

إنها علاقة اعتباطية فـ (صياغة) كلمة جسد كجزء مستقل بشكل ما عن الإنسان الذي يحمل وجهه تفترض مسبقاً تميزاً غريباً عن العديد من المجتمعات البشرية... إن من غير الممكن التفكير في الجسد كعنصر عازل للإنسان ويعير له وجهه إلا في البنى الاجتماعية من النمط الفردي... إنه إرث ثانوية نفصل بين الإنسان وجسده^{٧٢}" فالجسد بوصفه موضوعاً للسيطرة لم يُصنَّع على اكتماله إلا مع الحادثة، بينما كان موضوعاً غير معنِّي جداً بل كان منضوياً تحت تصورات أخرى ولكنه احتلَّ مع الحادثة مركز الرؤية.

٣- ليوتار.

وجاء ليوتار ليضع مصطلح ما بعد الحادثة، محاولاً بذلك تجاوز المشروع النقدي عندما يقول: (يظل النقد عقلياً في العمق مطابقاً بشكل عميق للنظام... إن النقد يظل في نطاق الشيء الذي ينتقد فهو ينتمي إليه.. يجب أن يحدث انحرافاً عن النقد... أن نتجاوز مع نيتشه العدمية المثيرة للشفقة إلى عدمية نشطة...) عندنا عدمية هلعة ومتيرة للشفقة تعتبر أن لا شيء يحمل قيمة وعدمية نشطة تجحب: لا شيء يحمل قيمة... السير في هذا الاتجاه يتطلب الانحراف عن النقد كما تحرف الرغبة التي تحطم شيئاً فشيئاً النظام الحالي^{٧٣}" ذلك أن مفهومه للخطاب يجعل كل خطاب منضوياً تحت رحمة خطاب أوسع يوجهه وهذا ما يتطلب نقد العقل النقدي الكانتي ذاته وزعزعة أسسه والإصرار على إظهار ما يخفيه. ولعل أول ما يخفيه بحسب منظور ليوتار هو الحكاية ذلك المصطلح الذي صاغه ليوتار ليشخص نزوع المعرفة عموماً إلى حكايات (أنساق) تعزز حضورها.

ويعرف ليوتار ما بعد الحادثة بأنها (التشكل إزاء الميتا - حكايات...) إن الوظيفة الحكاية تفقد عناصرها الوظيفية... بطلها العظيم ومخاطرها العظيمة وهدفها العظيم. إنها تتبعثر في سحب من عناصر لغوية حكاية - عناصر حكاية... وكل واحد منا يحيا عند تقاطع عدد كبير منها لكننا لا نقيم بالضرورة تراكيب لغوية مستقرة وخصائص تلك التي نقيمها ليست قابلة للتوصيل... إن مجتمع المستقبل لا يندرج داخل مجال أنثروبولوجيا فيوتيرية (من قبيل البنوية أو نظرية الأنماق) بقدر ما يندرج داخل برجمانية... لجزئيات لغوية^{٧٤}" ويقصد ليوتار هنا بالحكاية أسطورة النسق المتصل التي طرحتها النظرية النقدية هي ومشكلاتها أعني مشكلة القبلي ومشكلة التاريخ ومشكلة المفارقة والمحايثة مع الواقع ومشكلة الدلالة المزدوجة. وهو يركز بدلاً من ذلك- كما فعل فتجنستين- على جزئيات لغوية مكونة من أجزاء تؤلف الخطاب لا يمكن تصورها في الجملة او النسق بل يمكن تصورها في مفهوم العبارة الأوسع في الجملة والذي لا يرتهن بالنحو والمنطق والصرف وغيرها من العلوم بل يرتهن بالسر وبشكل أكبر لأن كل عبارة إنما هي حكاية انبثق من مؤسسة ما في زمن ومكان ما تتواتد في كل مرة بشكل مختلف ولا تدل على مركبة الذات ولا على وحدة النسق اللغوي أو الواقعي بل تدل فقط على طريقة اللعب. ومن هنا إصرار ليوتار على تحطم الأنماق بقوله: (إن الطبقات الاجتماعية من النوع الكلاسيكي الذي عرفته الماركسية لم تعد اليوم تعمل بوصفها كذلك بل تم استبدالها بتشكيلات لا طبقية...) إن الماركسية كفلسفة متماشكة... تصمد أو تسقط مع مسألة الطبقة الاجتماعية^{٧٥}" ولكن المشكلة التي سيواجهها ليوتار تكمن في التاريخ فهو يرى أن (الجماعة التي تتخذ من الحكاية الشكل الرئيسي للكفاءة ليست بحاجة إلى تذكر ماضيها وهي لا تعثر على المادة الخام لرابطتها الاجتماعية في معنى الحكايات التي ترويها فقط بل تعثر عليها كذلك في فعل تلاوتها...) تعزل موقع الرواية عن الآخرين لتعطيه منزلة متميزة في البرجماتيات الحكاية ثم... تقوم بتحليل وإعادة تذكر مشروعيتها... إن المعرفة لم تعد حكاية بالأساس^{٧٦}" ذلك أن من يحكي الحكاية وينظم النسق يجب أن يحتل موقع الصدارة- أن يكون فاصاً شعبياً- وفعل التلاوة هذا سوف يجعل المتحدث أحد عناصر الحكاية ذاتها وسوف- يجب أن - بيهر

المستمعين بطريقة الحكاية والحكى مما يعطي الحاكى مشروعية حكايته. إن مشروعية الحكاية اذن تتلخص في موقع الحاكى، هذا ومن طريق حكى الحكاية.

أما بالنسبة للقبلي فإن ليوتار من خلال انتقاده لهمبولت يقول: (يستحضر همبولت إذن روها (هي ما يسميه نيشه الحياة) تحفزاً ثلاثة طموحات أو بالأحرى واحد ثلاثي طموح استبطاط كل شيء من مبدأ أصلي... وطموح ربط كل شيء بمثل أعلى... طموح توحيد هذا المبدأ وهذا المثل الأعلى في فكرة واحدة... وهذا المركب الأخير يؤسس الذات المنشرونية... فثمة تاريخ شامل للروح والحياة هي التقديم والصياغة الذاتية لنفسها في المعرفة المرتبة لكل أشكالها المتضمنة في العلوم الأمبريقية وموسوعة المثالية الألمانية، هي قص (تاريخ) هذه الذات - الحياة لكن ما تنتجه هو ميتا - حكاية... الرواи يجب أن يكون ميتا - ذات^{٧٧}" وهي طروحات تربط ما بين القبلي (الحياة) والنسق (الحكاية) والتاريخ (قص تاريخ) ونستنتج منها أن عصر الحداثة كان عصر الحكاية والحقيقة أنه في الوقت الذي تسيطر فيه الحكاية فإن للعنصرتين الآخرين الأهمية نفسها وهما أيضا يؤثران في عنصر الحكاية، ليصبح بمظاهره الحقيقة للحداثة وليوتار لم يتحدث مثلا عن حكاية القبلي بل عن قبلي الحكاية (الميتا حكاية) وعن (قص تاريخ) لا عن تاريخ - قص، ولا عن قبلي - التاريخ أو تاريخ القبلي، وهي كلها علاقات تظهر بوضوح الطريقة الحقيقة واللazمة لتجاوز الحداثة.

ولكي يطور ليوتار طروحته حول ما بعد الحادثة استعان كثيرا بمفهوم ألعاب اللغة (Language Games) وبيدي حولها ثلاط ملاحظات (الأولى هي أن قواعدها لا تحمل داخلاً مشروعاتها الخاصة لكنها موضوع تعاعد صريح أو مضمون بين اللاعبين مما لا يعني القول إن اللاعبين يختارون القواعد^{٧٨} والثانية هي أنه (لو لم توجد قواعد للعب فليس ثمة لعبه إن أي تعديل ولو متاهي الصغر في قاعدة واحدة يغير طبيعة اللعبة... والملاحظة الثالثة... إن كل منطوق يجب التفكير فيه على أنه نقلة في لعبة)^{٧٩} المشروعة خارجية دائماً (من المجتمع أو من مجموع نقلات معترف بها) والتغيير يعني قلباً كاملاً، والمنطوق نقلة في لعبة تتغير بدورها مع النقلة. ليس في ذلك تقريب من لعبة الشطرنج التي تتغير فيها الاستراتيجيات مع كل نقلة؟ إن ليوتار يلحّ على ذلك وهو ما سنتناوله بعد قليل.

إن هذا التناول للألعاب اللغة يصاحبه (تحول أنساني في مقوله العقل يحل محل مبدأ الميata- لغة الشاملة مبدأ تعدد الأنساق الشكلية والتركيبية القادرة على إثبات صدق المنطوقات الإشارية... وما اعتقدنا اعتباره تناقض أو حتى غلطًا في البرهان... في معرفة العلم الكلاسيكي أو الحديث يمكنه في بعض هذه الأنساق أن يكتسب قوة إقناع جديدة وبينال قبول جماعة الخبراء)"^{٨٠} وهو تصور برمجائي (نفعي) لنظرية الألعاب اللغوية، فمن الممكن أن يكون للتناقض والغلط دور في المعرفة المعاصرة عندما يوشر بدوره ممكنت تؤدي إليها طريقة اللعب. وتدخل الأنساق هذا والشبكيات اللغوية لا يعني دعوه إلى إيجاد كلية أخرى على غرار كلية هابرماس (إذ أن هذا سوف يعني افتراض افتراضين الأول هو أن من الممكن لكل المتحدثين أن يتوصلوا إلى اتفاق على القواعد أو الميata- تعقيدات التي تكون صالحة بشكل شامل للألعاب اللغة. والافتراض الثاني هو أن هدف الحوار هو الإجماع... الإجماع هو حالة خاصة من النقاش وليس غايتها فغايتها هي على النقيض... الإجماع قيمة معنى أو أنها مشكوك فيها... الإقرار بالطبيعة المتنافرة شكلياً للألعاب اللغة... يتضمن نبذ الإرهاب الذي يفترض أنها متماثلة الشكل ويحاول أن يجعلها كذلك)"^{٨١} ويمكن مع ذلك عوضاً عن البحث عن الإجماع البحث عن الاختلاف ولكن لكي نبحث لهذا الاختلاف فيما بعد عن ما مكنته من الظهور وما أعطاء الحق في الكلام وكيفية ذلك وأسبابه

وهي لا تتناقض مع المشروع الذي يطرحه ليوتار مع أنه عندما يتحدث عن المؤسسات يتصور شمولية كهذه فهو يقول: (إن الحدود التي تفرضها المؤسسة على نقلات اللغة المحتملة لا تقرر مرة واحدة والى الأبد... بل إن الحدود هي نفسها موضوعات الرهان والنتائج المؤقتة للاستراتيجيات اللغوية داخل المؤسسة وخارجها... وبالعكس يمكن القول إن الحدود لا تستقر إلا عندما تكف عن كونها موضوعات للرهان في اللعبة)^{٨٢} فهي إذن تستقر عند حد معين إلى أن يحين اكتمال النظرة المؤسسية للداخل والخارج وعندما تكتمل فإن موضوع الرهان يتحول إلى الحدود من أجل تحطيمها.

الخطاب لدى ليوتار إذن معركة وحرب بين عناصر حكاية بين ألعاب لغوية لا متاهية في تشكلها بوصفه (سيعا ليس إلى الإجماع بل إلى القلق... لا يكون القصد منها التوصل إلى اتفاق بل النصف من الداخل لنفس الإطار الذي مورس فيه... والبلاغة التي يُنقل إليها بها ذلك كله بالتأكيد بلاغة صراع ونزاع بلاغة الألم المبرح بمعنى شبه بطولي...) حرب عصابات الهمشرين... ضد النظام القمعي والشامل لأرسطو وخلفائه^{٨٣} وهذا متأتّ من معنى قديم ومتروك للخطاب لغويًا وهو الذي يعني (بheim على وجهه) والذي يعني القتال (أن تتكلم يعني أن تقائل بمعنى اللعب وأفعال الكلام تدرج تحت تناحرات agonistique عامة... هذه اللذة... تتوقف على إحساس بالنجاح الذي أحرز على حساب خصم... هو اللغة المقبولة أو التضمين)^{٨٤} فليس للقتال غاية سوى الانتصار وليس له من وسيلة إلا التخفي وهما يشكلان جوهر الممارسة الخطابية الفردية والاجتماعية. الخطاب (ممارسة الحيل والتفوق على خصم تواصلي علاقة نزاعية أساساً بين متحابلين)^{٨٥} ويريد ليوتار بهذا أن يعطي أو يصور حرية كاملة في إنتاج الخطابات المتعددة غير المنضوية تحت قوى معينة أو ليجعل كل خطاب خاضعاً لقوته الدافعة الخاصة لكي تضيع القوة المسيطرة الواحدة.

٤- رولان بارت.

وهذا ما يحيلنا إلى رولان بارت الذي رأى أيضاً ضرورة تأسيس علم لغة غير لسانية يصفها بكونها (لم تعد شبيهة بلغة الألسندين إنها لغة ثانية ليست وحداتها المفردات... أو الوحدات الصوتية وإنما أشطار خطابية أوسع تحيل إلى الأشياء أو فصول الحوادث التي تدل تحت اللغة ولكن ليس بدونها أبداً إذن ربما كانت الدلائلية... مدعوة إلى أن تندمج في لسانيات- تجاوزية سيكون موضوعها تارة هو الخرافية والحكاية والمقال الصحفي وتارة أخرى أشياء حضارتنا بقدر ما هي متكلمة) أي موضوع كلام) من خلال الصحافة والنشرة الدعائية والاستجواب والمحادثة بل وربما حتى اللغة الداخلية ذات الصيغة الإستيفامية^{٨٦}) والشطر الخطابي مشابه لـ (الفكرة- اللغة) لدى فتجنشتين و (العناصر اللغوية- الحكاية) لدى ليوتار أي أن يصبح الخطاب على شكله البريء والسطحى فليس ثمة فرق بينه وبين الكلام العادي ولا ثمة فرق بين الأجناس الأدبية. بل إن مهمتها هي فقط إعادة الارتباط باليومي والمبادر والسطحى والنفعى والصراعى للخطاب.

كما يركز بارت على هذا النمط الجديد من الخطاب وهو ما جعله يتناوله من خلال المقارنة بين البلاغة القديمة والبلاغة الجديدة يقول: (القديمة لا تعني أن هناك بلاغة جديدة اليوم بل إن البلاغة القديمة توضع في مقابل تلك الجديدة التي لم توجد بعد فالعالم ممتئ بالبلاغة القديمة على نحو لا يصدق... توافق مزمن بين أرسسطو الذي تحدرت منه البلاغة وحضارتنا الجماهيرية... أيديولوجيا إرادة الأغلبية كمعيار في اتجاهات الرأي)^{٨٧} وإذا كان للبلاغة الجديدة أن توجد فإنها يجب أن تتخلى عن أرسسطو وعن إرادة الأغلبية والإجماع وعن السمة الوعظية الإرشادية أو الخطابية التي تنتهي إلى موجهات خارجية أكثر مما تنتهي إلى خصوصية الممارسة اللغوية المعاصرة يقول: (كل أدبنا الذي شكلته البلاغة

وصقلاته النزعة الإنسانية قد بزغ من الممارسة السياسية - القانونية في هذه المناطق التي يسود فيها صراع المال والملكية والطبقة، الوحشى المحتوى والمدجن والمصان بقوة السلطة، إذ تنظم مؤسسات السلطة الكلام المختلف وتشفر كل سبيل إلى الدال حيث يولد أدبنا^{٨٨}" فالبلاغة القديمة كانت تبحث في: كيف الإقناع؟ وظل هذا البحث مستمراً حتى عصرنا الحالي: كيف نوصل ما نريد قوله إلى السامع؟ وكيف نقنعه بضرورة شيء ما؟ وهي أسلألة استغلتها مصالح أخرى وأفادت من بلاغة بهذه لتسير المجموع.

هل يمكن اعتبار اللغة/الخطاب أهم مشكلة يتم التجاوز بها من الحداثة نحو ما بعد الحداثة؟، ألم يكن السفسطائيون قد وجدوا أن اللغة (أقوى سلاح في المعارك السياسية الكبرى...) ومن أجل هذه الغاية خلق السفسطائيون فرعاً جديداً من فروع المعرفة هو فن الخطابة- أو البلاغة-، الأسماء لم توضع لتعبير عن طبيعة الأشياء وليس لها علاقات موضوعية ومهمتها الحقة أن تثير العواطف... أن توحى للناس بأداء بعض الأعمال لا أن تتغلب إليهم أراءً وأفكاراً^{٨٩}" أولم يتسلّم العرب هذا المشروع فبحثوا فيه في بلاغتهم، أعني البحث في سبيل الإقناع والإيصال، ولكن على أساس من الحقيقة وهو مشروع يقف بالضد من المشروع الرواقي من أجل إعادة الكلام إلى حريته وطبيعته؟ يبدو أن السمة الأساسية للنقاء المعاصرة تكمن في مصطلح الخطاب ذاته وتفعيله جنباً إلى جنب مع أركان أخرى ستأتي تباعاً.

على كل حال يبدو أن مصطلح الخطاب قد احتل موقع الذات في نظرية المعرفة التقليدية في الزوج الأساسي الذات - الموضوع بما أن الذات أصبحت عبارة عن فكرة- لغة أو شطر خطابي مرتبطة بالموضوع- بوصفه ظاهرة- فالذات في الفلسفة المعاصرة وما بعد الحداثية أصبحت مفهوماً لا يمكن الامساك به وهو مفهوم خاضع لتصورات تقليدية تمجد الإنسان وتعلي من شأنه ليكون رحلاً خارقاً، ولهذا حل الخطاب بدلاً عنه لأن الذي ينظر ويتحدث إنما هو الخطاب وقد رأينا كيف ان الخطاب غادر سنته الفردية وارتزن بالجمعيّة النابعة من المؤسسة الموجّهة، ثم إن الموضوع- الركن الثاني من الزوج التقليدي- أصبح (المعرفة) بما أن الموضوع بوصفه نسقاً كان مجرد وهم لأنّه لا يمثل سوى عقل الذات له فيجايهه يؤكّد: (المعرفة)... لا يمكن أن تعتبر تامة التحديد لا في البنيات الباطنية للذات العارفة ما دامت تلك البنيات حصيلة إنشاء فعلي متواصل ولا في الخصائص التي يتحدد بها الموضوع المعروف ما دامت تلك الخصائص لا تعرف إلا بفضل تدخل تلك البنيات وما دامت هذه البنيات تغنى تلك الخصائص بتلطيرها... وبعبارة أخرى إن كل معرفة تحمل جانباً جديداً من التكوين والإنساء"^{٩٠}" وهذا ما تطلب إعادة صياغة المسألة حيث يجب التخلّي عن ثنائية الواقع والعقل بعد أن استنجدت نظرية المعرفة أن الموضوع ينضر إليه بوصفه نسقاً انتلاقاً من أساقف ذاتية سابقة على الموضوع ومفروضة عليه وهي قبليّات قواعدية ذهنية ومبادئية عقلية. فالموضوع إذن إنشائي وتكويني أكثر من كونه موضوعاً حقيقياً والأمر نفسه بالنسبة للذات المنشئة فما دامت لها قبلياتها وأنساقها وتاريخها وما دامت تتحدد على أساس الموضوع وتمثيله في الذهن فإنّها أيضاً إنسانية وتكوينية وهذهان الجانبان من الذات تابعان للغة. إذن يمكن اختزال بعدي الذات (الذهني والعقلي) إلى خطاب يتحدث عن أو يتناول معرفة- موضوعاً، توجهها قوة معينة تنشئ الموضوع بوصفه معرفة وتنشئ الذات بوصفها خطاباً عنها حيث يقول عنها ليوتار (المعرفة "Savoir" لا يمكن اختزالها إلى العلم ولا حتى إلى المعرفة، لا يعني مجرد منظومة من المنظومات الإشارية بل على العكس إذ يتضمن كذلك مقولات: معرفة فنية، معرفة كيف تعيش، كيف تتصرف... المعرفة إذن مسألة كفاءة تتجاوز التحديد والتطبيق... لمعيار الصدق لتمتد لتحديد وتطبيق معايير الفعالية... والعدل و/أو السعادة... وجمال صوت أو لون... وما إلى ذلك

... المعرفة هي ما يجعل المرء قادرًا على تكوين منظوفات إشارية جيدة ولكن أيضًا منظوفات تقييدية... تقييمية جيدة... إنها تنتج أداءات جيدة فيما يتعلق بتتوسيع كبير من موضوعات الخطاب... إنها تتطابق مع مدى واسع من إجراءات بناء الكفاءة وتتمثل الشكل الوحيد المتجسد في ذات تؤسسها المجالات المتعددة للكفاءة التي تكونها والملمح الآخر... هو العلاقة بين هذا النوع من المعرفة وبين العادة... المنطوق... تعد جيدة لأنها تتمشى مع المعايير المتصلة بها... والمقبولة في الدائرة الاجتماعية للمتحدين^{٩١} "فما أن المعرفة بالمواضيع أينما وجدت محددة بإنتاج / إنشاء الخطاب فإنها ستكون واحدة أو مشابهة، فليس المهم إذن في المعرفة الانطباق أو عدمه"^{٩٢} بل في النفع والفعالية من خطاب ما حول معرفة ما، ويمكن تحديد هذه المعرفة عموماً في الإشارة والتقييد والتقييم^{٩٣} مما ينتج علاقة جديدة أو خطاباً جديداً له جوانب ثلاثة أيضاً وهكذا يتيح الموضوع بوصفه معرفة افتتاحاً لا متاهياً لإنتاج خطابات لا متاهية تعيد إنتاج معارف جديدة.

إن قوانين اللعب المتفق عليها اعتباطياً هي التي تحدد معايير الإنتاج وإعادة الإنتاج وهذه المعايير تتشكل دائرة اجتماعية - خطابية وهو بعد الثالث في الأبيستيمولوجيا المعاصرة وأعني به بعد القوة (Power) الذي يقول فيه ليوتار : (ظللت مشروعية العلم مرتبطة برباط لا ينفصّم بمسألة مشروعية المشرع منذ زمن أفلاطون ومن هذه الزاوية ليس الحق في تقرير ما هو صادق مستقلًا عن الحق في تقرير ما هو عادل حتى ولو كانت المنظومات الخاصة بهاتين السلطتين مختلفة في طبيعتها فالنقطة المقصودة هي أن ثمة ترابطًا وثيقًا بين نوع اللغة المسمى علماً وبين النوع المسمى أخلاقاً وسياسة كلاهما ينبع من نفس المتتطور نفس الاختيار إذا شئت)^{٩٤} والحقيقة أنه كان من الأفضل لو لم يفصل ليوتار بين السلطة العلمية والسلطة القانونية ذلك أنها واحد في جميع أنماط إنتاج المعارف وهو نفسه يكشف عن هذه الجدلية بقوله (إن المعرفة والسلطة هما مجرد جهتين لنفس المشكلة من الذي يقرر ما هي المعرفة؟ ومن الذي يعرف ما يجب تقريره؟ في عصر الكمبيوتر يكون سؤال المعرفة سؤالاً عن شكل الحكم أكثر من أي وقت مضى)^{٩٥} إن سلطة المعرفة ومعرفة السلطة واحد لدى ليوتار ولا نفهم إذن السلطة هنا بوصفها القوة السياسية. فنظرية التوسيير مثلاً (إلى الدولة وإن حاولت التدقير والوضوح تبقى مبتورة لأنها... لم تفرق بين السلطة والدولة...) يتصور أن الدولة في مفهومها العام تختلط بمفهوم السلطة بينما نعرف الآن أن السلطة أوسع بكثير من مفهوم الدولة إذ هي تكمّن في الممارسات الاجتماعية وفي الممارسات الفردية على حد سواء^{٩٦} وهذا هنا نجد أن مصطلح القوة أفضل من مصطلح السلطة للدلالة على أية أسس أو قواعد تفرض نفسها اجتماعياً على الإنشاء والخطاب من أجل كشف الموضوع بوصفه معرفة.

٥- ميشيل فوكو.

وبعد هذه الطروحات المتعددة جاء ميشيل فوكو الذي صاغ ثلثي الأبيستيمولوجيا المعاصرة في: المعرفة، الخطاب، السلطة؛ محاولاً استكشاف علاقتها في التاريخ. إن دراسته للتاريخ يمكن أن توسم بأنها ما بعد - تاريخية (Post-historic) فهو (لا يحاول أن يفهم معنى أو أهمية عصر ماض ولا أن يعطي وصفاً كاملاً لعصر معين بأفراده ومؤسساته، يكتب فوكو... مشروع كتابة تاريخ الحاضر... يبدأ على نحو جلي وتأملي ذاتي بتشخيص الوضع الحاضر والتوجه المختار... توجه معاصر يعلم المؤرخ المظاهر البارزة لطقس سلطوي دقيق... حتى يتبيان موضع ظهورها الأول كيف تشكلت واكتسبت أهمية)^{٩٧} ولهذا سيهتم فوكو بالإجابة على أسئلة من قبيل: كيف تشكلت تناحرات المعرفة وإبلاغيتها؟ وبتوجيهه من أي أفق للمعقولة؟ وبأية ممارسات سلطوية وأشكال خطابية نتجت معرفة معينة؟.

وبالنسبة لثلاثي الأبيستيمولوجيا المعاصرة فإن الركن الأول منها (المعرفة) يجب أن ينظر إليه بوصفه ذلك (الوجود الصامت إنما المستعد للنطق... لذلك المجهول الذي انطلاقا منه يُدعى الإنسان باستمرار إلى معرفة نفسه)^{٩٨} ففي كل ثقافة تتضمن مجموعة كثيرة من الموضوعات بوصفها مما يجب عزلها أي بوصفها لا مفهراً بها، ولهذا راح يبحث عن أفق المعرفة، الذي يوهم بأنه الحد الآخر للتفكير ولكن في الحقيقة يعيش في التفكير ذاته وينشئه وإذا كان هذا الأفق حقاً أو مؤسسة مكانية فإنه على غرار ما يقول هيذرز^{٩٩} ويربط (المبادئ الواقعية التي تبني الحيز الذي تظهر في داخله الذوات والموضوعات)^{١٠٠} وهذه المبادئ الواقعية هي التي تظهر نفسها بوصفها موضوعاً للتفكير أي معرفة تنتج وبالتالي خطاباً مكتفاً حولها، إن تعين موضوعات خطاب ما ثابتة ومستمرة يمكن من تفريغ حقل خطابي موافق لتشكيل الموضوعات. ولا يعني هذا أن نبحث عن موضوع ما مركزي في حقبة معينة بوصفه ممثلاً لذاك الحقبة لأننا نسقط عندئذ عند تمركز العلاقات الاجتماعية عموماً حول موضوع واحد بل أن ما ينبغي البحث عنه هو تحولات الموضوع المشخص في حاضرنا والبحث عن بداياته الاعتباطية والتابعة لأغراض ومصالح مغايرة للمصالح المعاصرة.

إن موضوعات معرفة بهذه تنتج وبالتالي خطاباً يمكن أن نبحث عن تشخيصاته وقواعد وأسبابه ومن هنا (ولع فوكو الشديد باللغة) Logophilie ... جعله يحيل الفلسفة بأسرها إلى مجرد تساؤل عن اللغة... ليس للإنسان من حياة خارج المقال... القضاء على الإنسان باسم تلك اللغة^{١٠١} وليس ذلك سوى إعادة فهم لمقوله نيشه (إن الإنسان يفكر دون أن يترتب على ذلك أنه موجود)^{١٠٢} وهو قلب للكوجيتو الديكارتي ذلك أن الإنسان يفكر في معرفة لا في موضوع ويذكر عبر علامات - خطاب تنتج من المعرفة أكثر مما تنتج من الذات - الفكر وبالآخر أ أنه أصبح ذات-خطاب مستند إلى معرفة، فتكتّر أصول نيشه - دريداً و (تخيم الأصول ذلك التخييم الذي لا يوصلّ ينتج تعددية في الخطابات)^{١٠٣} وبدلاً من الاستمرار في تعقب الأصول فمن الأخرى إنتاج خطاب متعدد في كل حقبة حول أصل مفترض بوصفه مكاناً لتجلي المعرفة وإنتاج خطاب تلك الحقبة الذي يمثل ذات تلك الحقبة وقوتها المتشابكة، إن (ديالكتيكه في اللغة لا ينذر عنه شيء لأنه يعطي كل شيء)^{١٠٤} فكـل أشكال الخطاب المصغرة Micro-Discourse تتضـوي تحت طابـع الخطاب المـكـبر Macro-Discourse وليس ثمة فرق سوى بين ممارسات خصوصية - خطابية لـشكل خطابي عام.

ما الذي يحفز ابن ظهور خطاب بهذا أو معرفة بهذه؟ إنها القوة Power (Power) وهو المفهوم الأساسي في العلوم الاجتماعية شأنها في ذلك شأن مفهوم الطاقة... في العلوم الفيزيائية والتي لا يمكن ملاحظتها إلا عند استخدامها^{١٠٥} وقد كانت تستخدم بمعنى القدرة على الفعل ثم انتقلت إلى المعنى السياسي مع القرن الثامن عشر والتاسع عشر بمعنى السيادة السياسية ثم أصبحت أخيراً تشير إلى الطاقة وتقارنها^{١٠٦} أما بعد كشفات فرويد وعلم النفس الجمعي ولاكان وقبليات كانت فقد أصبحت تعني (نوعاً من اللاشعور يحكم تطور نمو المعارف ويخصوص تاريخ وصيرورة وخلفات وحوادث هذه المعارف إلى عدد معين من القوانين والتحديات)^{١٠٧} وهي لا تعني بذلك قوة مفروضة من الخارج أو من شكل أعلى قبلياً بل إنها تتحدد بوصفها جدلاً مستمراً بين الخطاب والمعرفة. وهذا هو الفرق بين السلطة لدى البنويين ولدى فوكو حيث (تفحصها البنوية بوصفها ما يحدث بشكل مغفل أي بوصفها ما يحدث بلا مركز محض يتدخل في إطار عناصر مرتبة لنظام ذاتية فائقة...) لدى فوكو تكون السلطة... مرادفاً لوظيفة بنوية محضة... غير أن هذه السلطة المكونة

لقول عليها أن تكون في الوقت ذاته سلطة إنتاج، سلطة متعالية، وسلطة مشخصة لتوكييد الذات^{١٠٧}" وبالآخرى فإن النسيجيات تفترض أن السلطة (سلطة البنية/النسق) ثابتة لا تتغير ولا زمانية ومنفصلة عن الممارسة المعيشة وعن التاريخ، أما السلطة المعرفية (الأبيستيمولوجية) فإنها ثابتة بقدر ما إنها متعددة وفوقية بقدر ما إنها سفلية وسطوية بقدر ما إنها داخلية. وهي لذلك (لا توجد فقط في الأوامر العليا للرقابة ولكن تنجز بعمق في كل شبكة المجتمع، والمتقدون أنفسهم يشكلون جزءاً من نظام السلطة هذا)^{١٠٨}" وميزة رؤية بهذه للسلطة الأبيستيمولوجية تكمن كما يرى ديلوز في أنها ترى (أن الحقل الاجتماعي تعبُّه استراتيجيات في حين نعتقد نحن أنه يهرب دائمًا)^{١٠٩}" والحقيقة أن هذا الحقل يهرب ولكن ليؤسس استراتيجيات (تساؤقات) أخرى مع موضوعات أخرى وخطابات أخرى ومن أجل ضبط مجال كهذا من التغيير الكبير للسلطة والمقاومة أو الخروج يعمل فوكو قطعاً في مسيرة التاريخ ويجمده ويعده مكتملاً على أساس من توحد نطاق المعرفة أو الموضوع المرئي من أجل ضبط السلطة المتغيرة والمتقلقة واستنتاج سماتها العامة قبل أن تتحول تماماً مع تحول الموضوع/المعرفة نحو نظام آخر من السلطة والخطاب ولذلك ابتدع مصطلح الإبستيمية وهي (كلمة يونانية تعنى العلم... وهي تعنى الفضاء الثقافي أو الطريقة التي يتمثل بها شعب ما في عصر ما: السياسة والعالم والوجود والإنسان)^{١١٠}" وهي عبارة عن تمثيلات مستمرة ومتعددة تتحدد بالسلطة المفروضة على الخطاب حين يتمثل المعرفة وعلى الموضوع لكي يتجلّى بوصفه معرفة تقتضي ذاتاً - خطاباً ليشغلها.

انقسمت تحليلات فوكو على ثلاث مراحل، الأولى كان يتصور فيها أن كل معرفة تتطرق من الموضوع - المعرفة - لتنتج خطاباً حولها على أساس من توجيهه سلطي و هي تلك التحليلات التي قام بها في كتابه الثلاثة الأولى (تاريخ الجنون، ميلاد العيادة، الكلمات والأشياء) أما في مرحلته الثانية فقد انتقل إلى فرضية أن السلطة تنتج الخطاب الذي توجه به شكل المعرفة وهو ما يتمثل في كتابه: (المراقبة والمعاقبة، أنا ببير ريفير) وفي مرحلته الأخيرة اكتشف بأن السلطة تعمل من خلال المعرفة والخطاب لإعادة إنتاج نفسها وهو ما يتمثل في تاريخ الجنسانية في أجزاءه الثلاثة (ارادة المعرفة، استعمال اللذات، الإنهاك بالذات والجزء الرابع الذي لم يحافظ على النظر وحالفاً في إكماله) وعلى هذا الأساس تقول كيرزوبل (نستطيع أن نتبع تطور فوكو من خلال كتابه فقد ركزت هذه الكتب في البداية على الجوانب المنهجية وعلى تأسيس حقب أبيستيمولوجية للمعرفة ثم ركزت على اللغويات النظرية لتنقل منها أخيراً إلى التركيز على مركز القوة في كل حقبة من حقب المعرفة)^{١١١}" أما رابينوف ودريفوس فيما يقسمان هذه المراحل على (آركيولوجية - حفريات - قبليّة وآركيولوجية بعدية ونسبة)^{١١٢}" وقالا في مرة ثانية بأنه (انقل من الوصف الخالص إلى التقسيم النظري للمبادئ التي تسند الظاهرات وتجعلها ممكنة)^{١١٣}" .

لقد جعل فوكو من الجنون عندما درس تاريخه: (ظاهرة متممة للعقل وبال فعل يلمح فيه عقا صار منعزلاً يحافظ على المسافة التي تبعده عن الجنون بقصد التمكّن من الاستيلاء عليه بلا خطر كما يتناول المرء موضوعاً طهراً من كل ذاتية عاقلة... ينتهي كتابة تاريخ الحدود التي ترفض ثقافة ما بواسطتها أمراً ما يكون الخارج... بالنسبة لها)^{١١٤}" صحيح أنه موقف ظاهري إلا أنه يمكن وصفه بأنه ظاهراتية موسعة إذ تقوم ثقافة ما بتجميع ظاهرات منفردة معينة تشكل في مجموعها ظاهرة واحدة أو موضوع معرفة واحد بوصفه آخرًا ومخالفاً من أجل الحد من آخريته ومعرفته ومن أجل التمكّن من السيطرة عليه بوصفه شاذًا، ولم يكن هذا الطرد إلا دافع من العقل فكري يحدد العقل حدوده يجب أن يخرج ما ليس داخلاً ضمن نظام العقل المفترض وبهذا تتشكل (بنية تكون على مستوى غير المتعلق(Limpense))^{١١٥}" وهو مصطلح كان قد وضعه الوجوديون أو

الظاهرياتيون من مثل هيدجر وغادامير، فهو إذن غير متعقل ولكنه (الآخر... كل ما يعتبر بالنسبة لثقافة ما داخلياً وغريباً)^{١١٦} وهو أمر لا ينطبق على الفرد أو الثقافة بل يظهر أيضاً في العلوم^{١١٧} فلا ينشأ الإنسان إلا بالسلب، والعلوم والتقاليف كذلك لا تنشأ إلا بعد أن تcum ما هو غير مرغوب فيه، ولدى فوكو فإن الحساسية والممارسة العامة الاجتماعية تسق إنشاء المؤسسات والخطاب في الوقت نفسه (إن الواقعية التأسيسية الأولى إنما هي فعل التفرقة الذي تولد عنه الجنون لا العلم الذي ظهر على أعقاب ظهور تلك التفرقة بعد أن كان الهدوء قد عاد إلى نصابه)^{١١٨} فهو شخص اجتماعياً أولاً بوصفه مقصياً ومن ثم مستجلاً إلى ميدان النظر بوصفه معرفة ولكن أيضاً بوصفه أدلة للمعرفة حول هذا المقصي من أجل بناء الإنسان المضاد.

ولكي يلتحق فوكو طريقة اثناء الخطاب الخاص بالجنون تولى دراسة الخطاب (الطب عقلي) في ميلاد العيادة بعد أن حدد مقصي الثقافة (المجنون في عصر العقل) يجب بعد ذلك أن يفحص تكون الخطاب العلمي حول هذا المجنون (إن مشكلة أولوية الخطاب لم تكن مطروحة إذ كان فوكو يعتبر قليلاً أن الممارسات المؤسسية والتقنية والسياسية وكذلك الممارسات الخطابية المخصوص كانت كلها في عصر معين مظاهر لذات البنية التحتية أو لذات القانون لكنه تحفظ في الأركيولوجيا بالنسبة إلى وجهة النظر البنوية الإجمالية هذه وحصر تحليله في بنية الممارسات الخطابية وعلى الأخص في القواعد التي تحكم المفهومات^{١١٩} ومن الجدير بالذكر أن المسألة لا تتعلق بالالتزام والتخلّي ولكن فوكو كان يهتم في دراسته للجنون بتحديد الجنون بوصفه ساحة للمعرفة أنشئت من خلال الممارسات والخطابات وقوى الحساسية العامة لكي تنتج وبالتالي موضوع معرفة يحتاج إلى ممارسة خطابية تنصب عليها لنكشفها أي إنها (محاولة أبيستيمولوجية جديدة لإبراز وجود جديد إلا وهو وجود اللغة على أشلاء اختفاء الذات... من خلال عملية فض شفرة تلك اللغة التي تشيع في كل مكان دون أن تتطيق بها ذات من الذوات)^{١٢٠} فما دام المجنون كذات فردية قد اختفى وأصبحت المسألة مسألة معرفة جنون عام فإن الخطاب هو الذي يجب أن يفحص، ذلك أن هذا الخطاب هو الذي حرض الجنون على النطق. ولذلك رأى فوكو أن القطيعة المعرفية التي أصابت البنية الكلاسيكية لتحول إلى البنية الحديثة في الخطاب العيادي حصلت (على مستوى الصيغة التركيبية لا على مستوى المضمون الدلالي... إن ما تبدل هو الشكل العام الأصم الذي تستند إليه اللغة)^{١٢١} فقد ظلت بنية الاكتشاف والبحث عن الأعماق (التي انطلقت من الجنون) تحكم الممارسة الخطابية. صحيح أن البنية التركيبية تغيرت، لكن فوكو كان يقصد من اللحاق وراء خطاب الجنون، معرفة النزعة المعاصرة في التصني والبحث عن الداخل والأعماق والتشخيص وغيرها من آليات المعرفة الطبيعية العلمية التي أصبحت أخلاقاً عامة ونشأت من أخلاق عامة أيضاً.

وبعد أن حل فوكو هذين الخطرين المتوازيين راح يبحث في السلطة التي وجهتهما وكيف أنتجت خطاباً ومعرفة بشكل متوازن ومتباين وهي محاولة (لانتزاع الخطاب من سياقه الاجتماعي ولاكتشاف شروط انتظامه الذاتي)^{١٢٢} وبالآخرى فإن فوكو لا يتحدث عن انتزاع بل عن عقلانية داخلية^{١٢٣} هي التي أنشأت كلاً من الخطاب والمعرفة. وقد وجدها في الأركان الأربع الإسناد والتفصيل والتعيين والملاحظة بوصفها نظاماً للمعرفة والأركان الأربع: المقابلة والمجاورة والملاعنة والتماثل والتقمص بوصفها نظاماً للخطاب^{١٢٤} ولم يكن القصد من هذه التوزيعات إيجاد طابع موحد لمعرفة النهضة أو التسوير أو الحداثة الأوروبية بل إيجاد القواعد التي شكل وفقاً لها كل خطاب عدداً معيناً من المفاهيم أو المجموعات النظرية في نصوصهم^{١٢٥} وليس القصد أيضاً كما يقول فوكو (أن أكون جدولاً نسابياً من الفردانيات الروحية لم أرد أن أكتب ذاكرة فكرية للعالم أو الطبيعي في القرن السابع عشر... لم أرد تشكيل أي عائلة لا مقدمة ولا ضالة، بحثت ببساطة... عن شروط

عمل بعض الممارسات الإنسانية المعينة^{١٢٦} القصد الرئيس كان البحث عن شروط نشوء الخطاب والمعرفة في التاريخ وخاصة تلك التي أنشأت نظرية المعرفة ومفاهيمها في الاغتراب والنسق والتاريخ، وهذا هنا يمكن أن نجعل تاريخ الجنون بحثاً في أصل الاغتراب وميلاد العيادة بحثاً في أصل النسق الخطابي، والكلمات والأشياء بحثاً في أصل التاريخ، يقول هيغسلفرمان مستنبطاً من الكلمات والأشياء (التاريخ لا يبدأ في لحظة معينة ثم يستمر في شكل خطى بدءاً من تلك اللحظة بل بالأحرى أن ممارسات خطابية معينة لها لحظات هيمنة هي التي تسود في زمن ثم تتبعها مجموعة جديدة من الممارسات الخطابية... إذن سيظهر الأصل في المكان الذي تحدث فيه ممارسة خطابية جديدة مرتبطة بفضاء آبيستيمولوجي... أصل الإبستيم ليس هو بداية الإبستيم وما يميز إبستيماناً هي هيمنته والمكان الذي يهيمن فيه الإبستيم هو مكان أصل الإبستيم^{١٢٧} محاولاً بذلك الإشارة إلى مفاهيم الاتصال التاريخي والبداية التاريخية للأصل من حيث القبلي والنسل والتى كانت نظرية المعرفة أنتجتها.

على هذا الأساس قسم فوكو التاريخ على ثلاث مراحل هي مرحلة الشكل الكروي المقل والشكل المسطح والشكل المثلث وهي تقابل عصر النهضة والعصر الكلاسيكي (عصر التتوير) وعصر الحداثة أو العصر العلمي (عصر نظرية المعرفة)^{١٢٨} وهذا التركيز على الشكل جعل بعض الباحثين يرون (أن في نظرة فوكو إلى المجال الإبستيمولوجي نزعة مكانية جامدة متحجرة تفصل بين المجالات المختلفة بإقامة حدود حاسمة مطلقة بينها... يرتد... إلى ضرب من الوضعية)^{١٢٩} وهو نفسه يرد على هذا الاتهام بالوضعية^{١٣٠} وزعمته المكانية هذه غير متحجرة ذلك أنه على العكس من نظرية المعرفة لا يهتم بالموضوع الحقيقي وإنما بالمعرفة ولا بالذات وإنما بالخطاب المنشأ حولها مع محاولة فضح السلطة التي تكرسهما من أجل مصالحها، ولذا فإن موقفه التحليلي هذا على العكس يخلصنا من كثير من إشكاليات التفسير والتلويل التي تفرض على النص.

ولم يقف مشروع حفريات فوكو عند هذا الحد بل أنه وقف في كتابه (حفيات المعرفة) لينتقد تحليلاته الثلاثة السابقة وليرؤس تجاوزاً لها سيظهر تطبيقها في المراقبة والمعاقبة، وفي أنا بيير ريفير، كان في تحليلاته السابقة يرى بأن ميدان المعرفة يبرز فجأة إلى الوجود بوصفه ساحة تظهر نفسها أمام النظر ينتج فوقها خطاب منفصل معها على أساس من السلطة العامة ثم ما تثبت الكينونة العامة أن تنقل حقل المعرفة لكي يتم تجاوز كل من الخطاب والسلطة نحو خطاب وسلطة مغايرين تماماً يتأسسان على أساس الكينونة/الحساسية الجديدة. وبعد هذا النقد الذاتي للمشروع السابق سيجد فوكو أن الخطاب بالأحرى هو الذي ينتقل أولاً انطلاقاً من العامة ذاتها وهذا الانتقال هو الذي ينقل ميادين المعرفة المتفرقة والسلطة الواحدة نحو آفاق جديدة، يقول كيرزوبل عن هذه المراجعة بأنها: (إعادة تقييم مسلماته الأساسية... وإعادة فحص المفاهيم السابقة وتتحول بعض المقولات السابقة من مثل التجربة في الجنون... والتحديقة في مولد العيادة والبعد المعرفي أو الإبستيميا... في نظام الأشياء داخل منظور الكتاب الجديد لتحتل مكانها مقوله جديدة تتضوّي على مفهوم الوظيفة النطقية (المنطق Enonce)^{١٣١}) وهو يعيد وصف هذا المنطق (العبارة) على أساس من أوليتها على الممارسة غير الخطابية فهو يقول: (لا تمثل الممارسات غير الخطابية العنصر أو الأفق الذي تنشأ الممارسات الخطابية داخله إنما بالأحرى العناصر التي تستوعبها وتحولها الممارسات الخطابية نفسها... إنما هي على العكس عناصر المكونة)^{١٣٢} حيث كان يرى ضرورة تثبيت حقل معرفة بوصفه مجالاً تتبنى المفهومات داخله ولكنه قلب المسألة وجعل هذا الحقل ممكناً فقط داخل الخطاب ذاته وهذا يعني تخلياً عن مفهوم الأفق حيث (ينتمي مفهوم الأفق عينه إلى الخطاب التأويلي الذي

يتخلّى عنه الباحث الأركيولوجي ذاك أن فوكو بدلاً من أن يوضح أفق المفهومية يهتم بوصف الحيز المنطقي الذي عبر افتتاحه يتحقق خطاب ما... إن إلغاء السياق هذا الذي يصفّي أفق المعقولة... لا يترك سوى حيز منطقي يجيز مختلف تحويلات كل نوع من الملفوظات^{١٣٣}" وهو ما يعني التخلّي عن البحث عن السلطة المعرفية والاتجاه نحو التركيز على سلطة خطابية تحتوي على عقلانية داخلية^{١٣٤}" تستند إلى إنتاجية خطابية بدلاً من إنتاجية موضوعاتية، وهذا ما حول مفهوم القطبيعة الباشلاري الذي يتعلق بأفق المعقولة نحو مفهوم الانفجار (irruption) الخطابي الذي يؤسس والذي يتحول بذاته"^{١٣٥}.

إن هذا الانتقال (من تحليل يعتبر نفسه وصفياً خالصاً إلى محاولة نفسيرية نظرية للمبادئ التي تساند الظاهرات وتجعلها ممكناً... والتخلّي عن بعديّة الوصف الفينومينولوجي الحيادي لصالح نوع من القبلي التفسيري...) إما أن يعتمد المنظور الجدي الذي يغير الحقيقة الموضوعية قدرًا من الأهمية يجعل الخطاب نفسه ثانوياً تماماً، وإما أن يعتمد بشكل متناقض وباسم أهمية الخطاب موقفاً يبقى بعيداً عن كل إشارة إلى المعنى الجدي)^{١٣٦}" وإذا تبنينا هذا الموقف التفسيري لأن نفرض رؤيتنا القبلية على التحليل؟ لأن يكون وصف الخطاب المنفصل عن الواقع بوصفه تمثلاً له أبعاداً للموقف الموضوعي الصرف في الدراسة وتوجهاً نحو الاستناد إلى عقلانية خطابية لا يمكن ضبطها؟ لا يتطلب التخلص من ميتافيزيقاً نظرية المعرفة التخلص أولاً من قبلياتنا؟ لأن تسقط بذلك مقوله النفعية العزيزة على تحليل الخطاب؟ (حينما كان فوكو يكتب أركيولوجيا المعرفة بما متراجحاً على حافة الفراغ... يبرز طريقة الأركيولوجية كفينومينولوجيا عمودية جذرية)^{١٣٧}" وهي تفترق عن الفينومينولوجيا (الظاهراتية) الأفقيّة القطبيّة التي تتخلّى عن التواريخ المتصلة والبحث بدلاً من ذلك عن تاريخ وعي - كينونة - متغيرة بتغييراتها المفهومية. أما في الظاهراتية العمودية فإن فوكو أصبح يلمح إلى اتصالات معينة خطابية تعيد للنسق التاريخي حياته.

إن الإنقاد الواضح الذي قدمه فوكو لتحليل الجنون بوصفه تجربة يستند إلى أنه يعتمد على (افتراض ذات خفية وعامة في التاريخ)^{١٣٨}" وأن ميلاد العيادة كان يهتم بـ (التحليل البنوي) كانت تتذرّ بالتعارف عن خصوصية المشكل المطروح)^{١٣٩}" وأن الكلمات والأشياء يترك (انطباعاً بأن الأمر يتعلق بتحليلات تتطلق من مفهوم الكلية التقافية)^{١٤٠}" وهي ثلاثة مسلمات موضوعية يريد أن يتحول عنها نحو اهتمام بالخطاب فقط ليسأل (ما هو هذا الوجود المتميز الذي يفصح عن نفسه في ما يقال ولا يفصح عنها في أي موضع آخر غيره)^{١٤١}" لقد تخلّى إذن عن وحدة أفق المعقولة نحو وحدة التجميم العbariy^{١٤٢}" وهي وحدة أصعب من الوحدة الأولى على الضبط.

هل توقف فوكو عند هذه النتيجة؟ لا فقد انتقل بعد ذلك نحو تحليل للعنصر الذي لم يكتبه انتباوه عليه وهو السلطة، وهو لذلك ينقد تفسيرية الخطاب في (المعانى العميقه والخفية وقمة الحقيقة المترددة البلوغ ومواطن الشعور الغامضة هي بدع صرف...) يعلن الباحث النسابي نهاية الفلسفة فالتفسير ليس إبراز معنى خفي... إذا لم يكن بالإمكان أن يكتمل التفسير أبداً فذاك ببساطة لأنه ليس هناك ما يلزم تفسيره ليس هناك أولٌ ما، يلزم تفسيره إذ أن كل شيء هو في الحقيقة تفسير أصلًا... كلما فسرنا اكتشفنا... تفسيرات أخرى)^{١٤٣}" أصبح الآن ينقد تفسيريته القبلية القائمة على إنتاجية الخطاب بل أنه (لا يتخلص من استقلالية القول في التنظيم الذاتي وحسب بل يتخلص أيضاً من تتبع الحقب الموجة للأشكال الإجمالية للمعرفة)^{١٤٤}" أو من سيطرة الخطاب والمعرفة نحو ارتداد السلطة على ذاتها وفوكو يقسم هذه التوجيهات بأنها كانت أولاً اهتماماً بالماهية ثم بالكيفية ثم بالسببية حيث يقول: (إذا كنت أمنحك مسألة الكيفية امتيازاً مؤقتاً فهذا لا يعني استبعاد الماهية والسببية)^{١٤٥}" ولكنه هنا يجعل السؤال عن الكيفية ذاته سؤالاً تافهاً يهرب ميتافيزيقاً خطابية

ويجعل السؤال عن الماهية يهرب أنطولوجيا وجود معرفية في حين أن ما يهمه هو تخليص السلطة من هذين الوهمين فيجعل إنتاج السلطة عبر الحرية مرتدًا إلى نفسه (يجب أن تكون هناك حرية حتى تمارس السلطة إنها علاقة حث متداول وصراع...) تحريض مستمر بين حديها أكثر مما هو تعارض بينهما يجمد كلاً منها في مواجهة الآخر^{١٤٦} وهذا ما تطلب إنشاء جينالوجيا (علم نسب) للسلطة أي (شكلٌ من التاريخ يدرك تشكيل المعارف والخطابات...) دون أن يحتاج إلى العودة إلى ذات سواء كانت متعلالية بالنسبة لحقل الأحداث أو تطارد باستمرار في هويتها الفارغة طول التاريخ^{١٤٧}) فالسلطة ليست مستندة أو متوجهة إلى حقل المعرفة ولا إلى الخطاب دائمًا هي متوجهة إلى ذاتها لم يعد فوكو يهتم بالفضول والحساسية الجماعية ولا بالذهنية التمثيلية - الخطابية بل بالسلطة وهي تستغل عبر الخطاب حول المعرفة وهو يجعل البحث في الحساسية بحثًا تاريخياً صرفاً وفي الذهنية بحثًا تاريخياً - نظرياً وفي السلطة بحثًا تاريخياً - سياسياً ولا يعني بالسياسة سوى تقنيات السلطة وهذه التقنيات السلطوية هي الأساس أي (أن نغرس الإنتاج الغزير من الخطابات حول الجنس في حقل العلاقات السلطوية المتعددة والمتحركة)^{١٤٨} وحفل هذه العلاقات ميدان نوعي تتعين فيه الأدوات فلدينا إذن (ميدان نوعي لالانتشار وأدوات تعمل على توضيح العلاقات)^{١٤٩} والعلاقة بين هذين الجانبين علاقة غفل من المقاصد فـ(النقطة الهامة لن تكون هي التقرير في ما إذا كانت هذه النتاجات الخطابية والأثار السلطوية تقود إلى تشكيل حقيقة الجنس أو بالعكس إلى صوغ أكاذيب معدة لإخفائها إنما ستكون إبراز إرادة المعرفة التي تقوم بأن معاً مقام الركيزة والأداة لتلك الخطابات والأثار)^{١٥٠} لا يبحث عن الإظهار أو القمع بل عن كيفية تشكيل معرفة عبر الإرادة والتي تعمل بوصفها ركيزة (موضوعاً) وأداة للخطاب حول المعرفة.

لا يتبعي فوكو بذلك أيضًا رسم لوحة للسلوكيات ولا للتمثيلات بل رسم نسابية (جينالوجيا)^{١٥١} وإلى لقد كان فوكو في مرحلته الأولى موضوعياً ووصفياً صرفاً وطرح مفهومات مهمة بدأ بالتخلي عنها بعد أن تغيرت موضوعاته التي يدرسها وها هو في بحثه عن السلطة الصرف يرتد إلى نوع من التقسيم الثنائي لنظرية المعرفة التقليدية النسقية والتاريخية (الغائية) والقبيلية فيقول: (كان الاختيار المنهجي... لا يغيب عن بالي التمييز بين العناصر القانونية لأخلاق معينة والعناصر الترهدية)^{١٥٢} وهو تحليل يخلط إذن بين حفريات للإشكاليات المركزية ونسابية للذات (هذا التحليل لإنسان الرغبة يقوم في نقطة تقاطع بين آركيولوجيا المشكليات وجينالوجيا ممارسات الذات)^{١٥٣} يريد أن يبحث عن تشكيل الذات عبر أنماط معرفية مختلفة ليظهر أن الذات لها تاريخها الممتد والمتنوع الذي ينتقل على أساس من الرغبة في صنع الذات عن طريق إرادتها المستمرة والمتغيرة مرتكزاً في ذلك على النسقين المتقابلين النسق الحفري والنسابي.

الخاتمة

ها قد وصلنا إلى نهاية بحثنا وصار لزاما علينا أن نستعرض الآن أهم النتائج التي توصلنا إليها، ففي مجال الاصطلاح وجدنا أن مصطلح الخطاب يقترب في بعض الأمور ليكون ترجمة موقعة للأصل الإنكليزي واللاتيني ولكنه في بعض الأمور الأخرى لا يقترب منه ويتبقى لدى المصطلح اللاتيني والإإنكليزي حمولات لا يمكن استيعابها في المصطلح العربي.

في المطلب الأول رأينا أن الاتجاهات الرئيسية لتحليل الخطاب في الدراسات الحداثية تنقسم على ثلاثة أقسام وهي تتعلق بالوصف الموضوعي الخارجي ثم بدمج الذات مع الوصف وأخيرا في إحلال الذات محل النص وجعل الذات القارئة هي المركبة في قراءة النصوص.

في المطلب الثاني رأينا أن اتجاهات تحليل الخطاب الفلسفية متواقة فيما بينها وأنها تتفق حول بعض الأسس المشتركة كالاعتماد على الخطاب واحتلال المعرفة بدلاً عن موضوع ودمج السلطة بوصفها ركنا ثالثا ضروريَا لفهم أي خطاب والاعتناء بالنساق المنتجة للتصورات والعبارات، وأن أعمال ليوتار وفتحنشتين وفووكو أعمال فلسفية يمكن أن تغنى النقد الأدبي المعاصر باتجاهات فلسفية معاصرة تمثل ما بعد الحداثة وأن النقد الأدبي المعاصر لم يشهد حتى اليوم ولادة اتجاه نقدِي أدبي ما بعد حداثوي عسى أن يكون هذا الاستكشاف دافعا للجهود النقدية بأن تصوغ نظرية تحليلية للخطاب تستند إلى التصورات ما بعد الحداثية عسى أن تسهم في تقدم الوعي العام بالنقد الأدبي.

وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

Abstract**Philosophical Bases for Discourse Analysis in Postmodernism Studies****By Arif Abed Ssail**

Studies of modern literary criticism have almost stopped with the emergence of a new tendency in philosophical thinking. This philosophical thinking, which was predominant in the postmodern phase, has not yet experienced its actual application in appropriate and compliant literary critical trends. Hence, this study is a current attempt to encourage contemporary critical research to focus on the philosophical thought and the identification of its origins and principles as they represent the intellectual bases and foundations of any modern literary criticism. As such, the first part of the study is dedicated to define the term "discourse" linguistically and terminologically in contemporary studies. The second part of the study deals with developing a simplified outline of the trends of discourse analysis in modern thought, and then proceeds to explain the intellectual foundations of discourse analysis in postmodern studies, followed by a conclusion and the sources of study.

Key words :

Discourse, Postmodernism, Philosophy, Critics

الهـامـش

^(١) Chamber's Twentieth Century Dictionary, William Gedie, and Wand R chambers LTD, ١٩٦٥ p. ٢٩٩

^(٢) Gassell's New English Dictionary. Ernest A. Baker. London: Butlar and Tanner LTD, ١٩٤٩ P. ٢٣٨

^(٣) See: Webster's Seventh New Collegiate Dictionary, London: Bell and Sense LTD., ١٩٦٧, P. ٤٠٤

^(٤) Ibid., P. ٤٠٤

^(٥) (see: The Oxford Dictionary Of English Etymology, G. T. Onions, London, ١٩٦٦ P. ٢٧٢. And, The World Book Dictionary, Clarence L. Barnhart and Robert. K. Barnhart. London: Doubleady and Co Inc. ١٩٨٧, P. ٥٩٩

^(٦) The Oxford Illustrated Dictionary. London: Oxford Dictionary Press, ١٩٨٩ P. ١٣٩

^(٧) Standard. Dictionary of the English Language, Volume one, New York: Funk and Wagnall, Co., ١٩٦٢, P. ٣٦٤

^(٨) See: Webster's Seventh New Collegiate Dictionary P. ٤٠٤ , and Funk And Wagnall's P. ٣٦٤ , and Gassells New English Dictionary P. ٢٣٨

^(٩) Nuttall's Standard Dictionary of English Language. Lawrence. H. Dawson, London and New York: Frederick Warne and CO., LTD ١٩٦٤. p. ٢٦٣ and Webster seventh P. ٤٠٤ and The Oxford Dictionary P. ٢٧٢

^(١٠) See: for example Webster's P. ٤٠٤

^(١١) Chamber's P. ٢٩٩ and The World Book P. ٥٩٩

^(١٢) معجم مصطلحات الأدب د. مجدي وهبة ١١٥ مكتبة لبنان بيروت ١٩٧٤

^(١٣) Chambers. P. ٢٩٩ and Funk P. ٣٦٤

^(١٤) Collins P. ١٤٨

^(١٥) ترجم (Discourse) أحيانا إلى (مقال) ولكن دلالة الخطاب كما نرى أوسع من المقال المرتبط باللغز الذي ينطقه اللسان فقط ينظر لسان العرب مادة (قول) فضلا عن أن ترجمة د. عبد السلام المسدي لها في معجمه اللساني هي (خطاب انعكاسي) ينظر مادة (Discourse) أما كمال أبو ديب فإنه يترجمها

- إلى (إنشاء) وهو بعيد كل البعد عن الدلالة الأصلية الكلمة ينظر مقدمته الكتاب الاستشراق لإدوارد سعيد .^{١٥}
- (١٦) لسان العرب لابن منظور مادة خطب.
- (١٧) ينظر نفسه مادة خطب
- (١٨) ينظر نفسه مادة خطب
- (١٩) شرح القاموس المسمى تاج العروس مادة خطب.
- (٢٠) لسان العرب مادة خطب
- (٢١) ينظر شرح القاموس مادة خطب
- (٢٢) ينظر نفسه مادة خطب
- (٢٣) ينظر لسان العرب مادة خطب
- (٤) ينظر نفسه مادة خطب
- (٢٥) محمل اللغة لابن فارس مادة خطب .
- (٢٦) الآية ٢٠ سورة ص
- (٢٧) لسان العرب مادة خطب
- (٢٨) الآية ٢٧ سورة المؤمنون .
- (٢٩) تجدر الإشارة إلى أن ترجمة المصطلح إلى (مقال) يمكن أن يشمل دلالات اللغة والتفسير من ضمن هذه الدلالات المهمة ويشير إليها ولكنه في الوقت نفسه يحرمنا من بقية الدلالات الكثيرة لمصطلح الخطاب بل إنه يحرمنا من أهم منظور معتمد وسنعتمد عليه في هذه الدراسة بوصفه منظوراً مركزياً للخطاب بشكل عام ألا وهو بعده الخطابي المرتبط بالسمة الرسمية وال الحوار الكاذب المعطى من أجل الإقناع والجري من هنا وهناك ومغالطيته (سوفسطائيته) كما يحب أن يؤكد رولان بارت في حديثه عن البلاغة اليونانية القيمية مقابل البلاغة الجديدة وهو ما نتفق معه وذلك في كتابه The Semeiotic Challenge . Roland Barths P. ١٥
- (٣٠) ينظر شرح القاموس المسمى تاج العروس مادة خطب
- (٣١) ولا شأن لنا باستعمالاته قبل نظرية المعرفة فهذه ليست مهمتنا ثم إنها لن تقدم لنا شيئاً، فما نريده هو أن نعزل تحليلات الخطاب التقليدية لنركز بالتالي على عرض التحليل الأبيستيمولوجي للخطاب.
- (٣٢) علم اللغة العام فردینان دی سوسریر ترجمة د. بوئیل یوسف عزیز ٢٦ .
- (٣٣) نفسه ٢٦ - ٢٨ .
- (٣٤) مقدمة في نظريات الخطاب، دیان مکدونیل ٢٧ .
- (٣٥) لسانیات النص ٤٧ .
- (٣٦) نفسه ١٢ .
- (٣٧) نفسه ١٢ .
- (٣٨) نظرية المنهج الشكلي ٦٨ .
- (٣٩) مقدمة في نظريات الخطاب ٣٠ .
- (٤٠) علم اللغة العام ٣٤ - ٣٥ ، وللقارنة بسيمائية بیرس ينظر: العلامات. مدخل استهلاكي. فریال جبری ضمن أنظمة العلامات في اللغة والأدب والثقافة ١٣ ، وتأسيس ميتافيزيقيا الأخلاق أمانوئيل كانط ٦-٣ ، والمنطق وتاريخه روییر بلانشی ٣٩٨ .
- (٤١) نقاً عن مقدمة في نظريات الخطاب ٣٧ .
- (٤٢) الماركسية وفلسفة اللغة ٢٢ .
- (٤٣) نفسه ٢٦-٢٥ .
- (٤٤) نفسه ٣٠ .
- (٤٥) ایدیولوژیة السلطة وسلطة الایدیولوچیا جوران ثربورن ٢٥ .
- (٤٦) عصر البنوية، کیرزویل ٤٨ ، ٥٠ .
- (٤٧) مشكلة البنية ١٧٦ .
- (٤٨) عصر البنوية ١٥٦ .
- (٤٩) مشكلة البنية ١٧٦ .
- (٥٠) نفسه ١٧٧ - ١٧٨ .

- (٥١) عصر البنوية ١٦٢ .
 (٥٢) مشكلة البنية ١٩٣ .
 (٥٣) نفسه ١٩٥ .
 (٥٤) نفسه ٢٠٧ .
 (٥٥) مقدمة في البنوية ، لوبي ميله ٦٩ .
 (٥٦) البنوية . غياب الذات د. بشارة الصباغي الفكر العربي المعاصر ١٨-١٧ .
 (٥٧) عن تحليل الخطاب في الدراسات الإعلامية ٦٣ .
 (٥٨) تحليل الخطاب ٦٩-٦٨ .
 (٥٩) نفسه ٨٨ .
 (٦٠) رسالة منطقية فلسفية . فتنجشتين ١٣٨ .
 (٦١) نفسه ٨٢ .
 (٦٢) درس الأبيستيمولوجيا ١١٥-١٠٧ .
 (٦٣) نفسه ١١٦ - ١٢٣ .
 (٦٤) نفسه ١٢٤ - ١٢٥ .
 (٦٥) درس الأبيستيمولوجيا ١٢٦ - ١٣٤ .
 (٦٦) نفسه ٧٤ .
 (٦٧) القول الفلسفي للحداثة ١١-١٠ .
 (٦٨) مغامرات الأفكار . هوايتهيد ٣٢ .
 (٦٩) ينظر تكوين العقل العلمي باشلار ٨ .
 (٧٠) انثروبولوجيا الجسد والحداثة دافيد لوبروتون ١١ .
 (٧١) نفسه ١٣-١٢ .
 (٧٢) نفسه ١٩-١٩ .
 (٧٣) المتفق والسلطة محمد الشيخ ١٠٤ .
 (٧٤) الوضع ما بعد الحادثي ، ليوتار ٢٤ .
 (٧٥) نفسه ١٤ .
 (٧٦) نفسه ٤٣ - ٤٤ .
 (٧٧) نفسه ٥٢ - ٥٣ .
 (٧٨) فاختراع القواعد أمر موكل للمجتمع فهو يقول (إن الرابطة الاجتماعية... تتكون من نقلات لغوية)
 ، الوضع ما بعد الحادثي ٣٣ .
 (٧٩) نفسه ٣٣ .
 (٨٠) نفسه ٦١ .
 (٨١) نفسه ٧٩-٧٨ .
 (٨٢) الوضع ما بعد الحادثي ١٩ .
 (٨٣) نفسه ٣١ .
 (٨٤) نفسه ٣٣ وقرب منه تصور فان دايك لألعاب اللغة والصراع في Hand book of p. ٥٤
 نفسه المقدمة ١١ .
 (٨٥) مبادئ في علم الدلالة . بارت ٢٩ .
 (٨٦) (٨٧) Chellange p. ٢٩ .
 (٨٨) نفسه ٢٩ .
 (٨٩) مدخل إلى فلسفة الحضارة الإنسانية كاسيرر ٢٠٥ - ٢٠٦ .
 (٩٠) درس الأبيستيمولوجيا ٨٣ .
 (٩١) الوضع ما بعد الحادثي ٤١-٤٠ .
 (٩٢) من مثل مبادئ التحقق لدى حلقة فينا أو التكذيب لدى كارل بوبر .
 (٩٣) يبدو أنها تتوافق مع ثلاثة بيرس فالإشارة تتعلق بالموضوع والتقييد بالتمثيل والتقييم بالتفسير .
 (٩٤) نفسه ٣١ .
 (٩٥) نفسه ٣٢ .
 (٩٦) الفلسفة الشريدة فتحي التريكي ٤٧ .

-
- (٩٧) ميشيل فوكو . مسيرة فلسفية ١٠٩ .
 (٩٨) نفسه ٣٦ .
 (٩٩) نفسه ٥٥ .
 (١٠٠) مشكلة البنية ١٦٧ .
 (١٠١) قضايا الفكر الفلسفى المعاصر ٢٠٦ .
 (١٠٢) نصيات . ج هيو سلفرمان ٣٢٢ .
 (١٠٣) عصر البنوية ٢٣٩ .
 (١٠٤) نظرية القوة في علم الاجتماع السياسي ٨٢ .
 (١٠٥) ينظر نفسه ٧٩-٧٥ .
 (١٠٦) المتفق والسلطة ٧٢-٧١ .
 (١٠٧) القول الفلسفى للحداثة ٣٩٢ .
 (١٠٨) نفسه ١٠٩ .
 (١٠٩) نفسه ١٠١ .
 (١١٠) ما الفلسفة سليم دولة ٥١ .
 (١١١) عصر البنوية ٢٠٩ .
 (١١٢) ميشيل فوكو مسيرة فلسفية ٩٧ .
 (١١٣) نفسه ٧٨ .
 (١١٤) القول الفلسفى للحداثة ٣٦٧ .
 (١١٥) مشكلة البنية ١٢٩ .
 (١١٦) المتفق والسلطة ٧٤ .
 (١١٧) ينظر: قضايا التفكير الفلسفى المعاصر ١٢٢ .
 (١١٨) مشكلة البنية ١٢٨-١٢٧ .
 (١١٩) ميشيل فوكو مسيرة فلسفية ٦١ .
 (١٢٠) مشكلة البنية ١٣٢ .
 (١٢١) ميشيل فوكو ، مسيرة فلسفية ٢٠ .
 (١٢٢) ميشيل فوكو ، مسيرة فلسفية ٢٢ .
 (١٢٣) ينظر نفسه ١٨٨ .
 (١٢٤) ينظر عصر البنوية ٢٢٠ .
 (١٢٥) ما المؤلف . ندوة مناقشة لسؤال فوكو . مجلة الفكر العربي المعاصر ١١٦ .
 (١٢٦) نفسه ١١٦ .
 (١٢٧) نصيات ٣١٢-٣١٢ .
 (١٢٨) ينظر ميشيل فوكو وبناء العقل الحديث . حوليات كلية الآداب ، جامعة الكويت ٤١ .
 (١٢٩) مشكلة البنية ١٣٩ .
 (١٣٠) ينظر حفريات المعرفة ٧٩ .
 (١٣١) عصر البنوية ٢٢٥ .
 (١٣٢) ميشيل فوكو ، مسيرة فلسفية ٧١ .
 (١٣٣) نفسه ٤٩-٥٠ .
 (١٣٤) ينظر نفسه ١٨٨ .
 (١٣٥) ينظر مشكلة البنية ١٦٥ .
 (١٣٦) ميشيل فوكو . مسيرة فلسفية ٧٩-٧٨ .
 (١٣٧) نفسه ٨٠ .
 (١٣٨) حفريات المعرفة ١٦ .
 (١٣٩) نفسه ١٦ .
 (١٤٠) نفسه ١٧ .
 (١٤١) نفسه ٢٧-٢٨ .
 (١٤٢) حفريات المعرفة ٣٥ .
 (١٤٣) ميشيل فوكو ، مسيرة فلسفية ٩٩-١٠٠ .
 (١٤٤) القول الفلسفى للحداثة ٤١٣ .

- (١٤٥) ميشيل فوكو ، مسيرة فلسفية ١٩٤ .
 (١٤٦) نفسه ١٩٨ .
 (١٤٧) المتفق والسلطة ٩٩-١٠٠ .
 (١٤٨) إرادة المعرفة ١٠٦ .
 (١٤٩) ينظر نفسه ٩٣ .
 (١٥٠) نفسه ٣٥ .
 (١٥١) ينظر استعمال اللذات ٨ .
 (١٥٢) نفسه ٢٤ .
 (١٥٣) استعمال اللذات ١٣ .

المصادر

١. القرآن الكريم.
٢. الإشتراق. المعرفة، السلطة، الانشاء، إدوارد سعيد، ترجمة كمال أبو ديب مؤسسة الابحاث العربية ببيروت لبنان ط١، ١٩٨١ .
٣. استعمال اللذات، تاريخ الجنسانية ميشيل فوكو، ترجمة جورج أبي صالح ومراجعة مطاع صفدي، نشر مركز الإنماء القومي ضمن مشروع الأعمال الكاملة، بيروت لبنان ط١، ١٩٩١ .
٤. أيديولوجية السلطة وسلطة الأيديولوجيا جوران ثريورن ترجمة عبد الهادي معين، دار المتفق، تونس، ط١، ١٩٩٦ .
٥. البنية، غياب الذات، د. بشاره الصباغي ، مجلة الفكر العربي المعاصر، عدد ٥١ لعام ١٩٨٩ .
٦. تأسيس ميتافيزيقيا الأخلاق أمانوئيل كانط ترجمة د. خالد صيهود، مؤسسة الخانجي القاهرة مصر ، د.ط. ، ١٩٦٩ .
٧. تحليل الخطاب في الدراسات الإعلامية، صفاء صنكور جباره، رسالة ماجستير، كلية الإعلام، جامعة بغداد، ١٩٩٨ .
٨. تكوين العقل العلمي مساهمة في التحليل النفسي للمعرفة الموضوعية، غاستون باشلار ترجمة د. خليل أحمد خليل، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان بيروت، ط١ ، ١٩٨١ .
٩. حفريات المعرفة، ميشيل فوكو، ترجمة بدر الدين عروductory عبد السلام بنعبد العالي، دار توبيقال للنشر، الدار البيضاء المغرب، ط١ ، ١٩٩١ .
١٠. درس الأستمولوجيا ، عبد السلام بنعبد العالي ، سالم بفوت ، دار الشؤون الثقافية العامة (آفاق عربية) ، بغداد ، ط٢ - ١٩٨٦ .
١١. رسالة منطقية فلسفية لدفع فتنجشتين، ترجمة زكي عبد الله سلطان، النور للطباعة والنشر، د.ط ، ١٩٨٧ .
١٢. شرح القاموس المسمى تاج العروس من جواهر القاموس للإمام محب الدين أبي فيض السيد محمد مرتضى الحسيني الواسطي الزبيدي الحنفي . دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع د.ط. ، د.ت.
١٣. عصر البنية من ليفي شتراوس إلى فوكو، اديث كيرزوبل ترجمة جابر عصفور في سلسلة كتب شهرية عن دار آفاق عربية للصحافة والنشر، بغداد العراق ط١ ، ١٩٨٥ .
١٤. علم اللغة العام ، فردینان دی سوسری، ترجمة یونیل یوسف عزیز، دار آفاق عربیة، بغداد ١٩٨٥ .
١٥. الفلسفة الشريدة فتحي التركى ، دار توبيقال للنشر ، ط١ ، ١٩٩٨ .
١٦. قاموس اللسانيات، عربي- فرنسي- فرنسي- عربي مع مقدمة في علم المصطلح، عبد السلام المسدي، الدار العربية للكتاب، تونس ، د.ط. ، ١٩٨٤ .
١٧. قضايا الفكر الفلسفى المعاصر، د.عبد الوهاب جعفر، دار المعرفة الجامعية، الاسكندرية مصر، د.ط. ، ١٩٨٩ .
١٨. القول الفلسفى للحداثة، يورغن هابرماس ، ترجمة د. فاطمة الجيوشى ، منشورات وزارة الثقافة ، سوريا ، دمشق ، ط١ - ١٩٩٥ .
١٩. الكلمات والأشياء، ميشيل فوكو، ترجمة فريق بإدارة مطاع صفدي، مركز الإنماء القومي ضمن مشروع ترجمة الأعمال الكاملة، بيروت لبنان ط١ .
٢٠. لسان العرب، لإبن منظور، دار صادر، بيروت، د. ط. ت.

- ٢١. لسانيات النص: مدخل إلى إنسجام الخطاب، محمد خطابي، المركز الثقافي العربي، بيروت، ط١ ١٩٩١.
٢٢. ما المؤلف، ندوة مناقشة لسؤال فوكو . ترجمة عبد السلام بنعبد العالى، مجلة الفكر العربي المعاصر، عدد ٢٣ ، عام ١٩٩٦ .
٢٣. الماركسيّة وفلسفة اللغة ميخائيل باختين، ترجمة محمد البكري ويمنى العيد، دار توبقال للنشر، المغرب، ط١ ، ١٩٨٦ .
٢٤. مبادئ في علم الدلالة، رولان بارت، ترجمة محمد البكري، دار الشؤون الثقافية العامة بغداد، ط٢ ، ١٩٨٦ .
٢٥. المتنق والسلطة محمد الشيخ ، مؤسسة النشر الثقافي، الجزائر ، ط١ ، ١٩٩٩ .
٢٦. مجمل اللغة لأبي الحسين أحمد بن فارس بن زكريا اللغوي تحقيق زهير عبد المحسن سلطان مادة خطب . مؤسسة الرسالة . بيروت لبنان، ط١ ١٩٨٤ .
٢٧. مدخل إلى فلسفة الحضارة الإنسانية آرنست كاسيرر ترجمة مكي العادلي، مكتبة مصر للطباعة، د.ط. ، د.ت .
٢٨. مشكلة البنية: أو أصوات على البنية، زكريا ابراهيم، مكتبة مصر، دار مصر للطباعة، د. ط. ت.
٢٩. معجم مصطلحات الأدب د. مجدي وهبة ١١٥ مكتبة لبنان بيروت ١٩٧٤
٣٠. مغامرات الأفكار ، هوايتهيد ترجمة عيسى منتصر ، دار الهبة ، تونس ط١ ، ١٩٧٥ .
٣١. مقدمة في نظريات الخطاب، ديان مكدونيل ترجمة جابر عصفور دار الكتاب المصري، القاهرة، ط١ ، ١٩٩٨ .
٣٢. المنطق وتاريخه روبيير بلاشي ترجمة مجموعة من المترجمين في دار الفلسفة المغربية ، د. ط ، ١٩٩١ .
٣٣. ميشيل فوكو، مسيرة فلسفية رابينوف ودريفوس ترجمة معطي حجو وسمير شوق، دار توبقال للنشر ، ط١ ، ١٩٩٩ .
٣٤. ميشيل فوكو وبناء العقل الحديث. حوليات كلية الآداب ، جامعة الكويت، عدد ٦٩ لعام ١٩٩٧ .
٣٥. نصيات بين الهرمونطيقا والتكييك، ج. هيyo سلفرمان، ترجمة حسن ناظم وعلى حاكم صالح، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، ط١ ٢٠٠٢ .
٣٦. نظرية المنهج الشكلي نصوص الشكلانيين الروس، ترجمة ابراهيم الخطيب، الشركة المغربية للناشرين المتخدين ومؤسسة الأبحاث العربية، ط١ ، ١٩٨٢ .
٣٧. نقد النقد ، تزفيتان تودورووف ترجمة سامي سويدان، دار الشؤون الثقافية العامة ، بغداد، ط١ ، ١٩٩٠ .
٣٨. الوضع ما بعد الحداثي ليوتار ترجمة محفوظ سلامة، دار توبقال للنشر والتوزيع، ط١ ، ٢٠٠٠ .

المصادر باللغات الأجنبية

- Chamber's Twentieth Century Dictionary, William Gedie, and Wand R chambers LTD, ١٩٦٥ .
- Gassell's New English Dictionary. Ernest A. Baker. London: Butlar and Tanner LTD, ١٩٤٩.
- Nuttall's Standard Dictionary of English Language. Lawrence. H. Dawson, London and New York: Frederick Warne and CO., LTD ١٩١٤.
- Standard. Dictionary of the English Language, Volume one, New York: Funk and Wagnall, Co., ١٩٦٢.
- The Oxford Dictionary Of English Etymology, G. T. Onions, London, ١٩٦٦ .
- The World Book Dictionary, Clarence L. Barnhart and Robert. K. Barnhart.London: Doubleday and Co Inc. ١٩٨٧.
- The Oxford Illustrated Dictionary. London: Oxford Dictionary Press, ١٩٨٩ .
- Webster's Seventh New Collegiate Dictionary P. ٤٠٤ , and Funk And Wagnall's .
- Webster's Seventh New Collegiate Dictionary, London: Bell and Sense LTD., ١٩٦٧.